

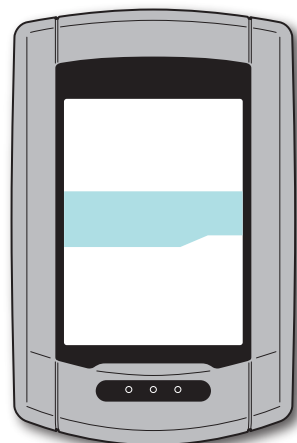


# CATEYE STEALTH 50

CYCLOCOMPUTER CC-GL50



NL



## Handleiding

 **Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u de computer in gebruik neemt en bewaar het om later te kunnen raadplegen.**

- \* Deze PDF bevat een koppeling naar YouTube. Wanneer u op de knop "Watch a video" (Een video bekijken) klikt, verschijnt een bericht met betrekking tot de beveiliging. Klik op de knop "Allow" (Toestaan) om een browser te openen en de video af te spelen.
- \* YouTube-video's en handleidingen met betrekking tot dit product kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd. Ga naar de officiële website van CatEye voor de nieuwste uitgave van de handleiding (PDF).
- \* Deze handleiding is opgemaakt in de veronderstelling dat de gebruiker voldoende basiskennis heeft, inclusief computergebruik en terminologie (Windows / Mac).

## Funcities van dit apparaat

### Meetmethode

Dit apparaat is een multifunctionele fietscomputer met een ingebouwde GPS en versnellings-sensor, die metingen kan uitvoeren door alleen GPS-signalen te ontvangen. Het kan ook tot 4 soorten gegevens meten (Snelheid, Cadans, Hartslag en Stroom) door het signaal te ontvangen van sensoren die compatibel zijn met de ANT+ communicatienormen.

\* Dit apparaat bevat geen ANT+ sensor. Schaf de optionele of commerciële ANT+ sensor aan in overeenstemming met het beoogde gebruik.

### De route van de tocht vastleggen en weergeven

Positiegegevens van GPS worden tijdens het meten vastgelegd met meetgegevens. De meetgegevens zoals uw route en hoogte kunnen als tocht op een kaart op de site worden bekeken door ze te laden in de toepassing "CATEYE Sync™" op uw pc, waarna u ze uploadt naar de speciale website "CATEYE Atlas™". "CATEYE Atlas™" kan worden gebruikt als een database voor uw fietsleven, waarin u de ritten kunt opslaan die zijn gemeten met dit toestel of met de CATEYE INOU, een rittenrecorder met camera.

# Zo gebruikt u de CatEye STEALTH 50

## ⚠ Waarschuwing – voorzichtig

- Concentreer u tijdens het fietsen niet op de computer. Zorg ervoor dat u veilig fietst!
- Bevestig de houder stevig op uw fiets en controleer regelmatig of hij niet los zit.
- Voorkom dat de computer gedurende lange tijd aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Haal de computer niet uit elkaar.
- Laat de computer niet vallen om beschadigingen te voorkomen.
- Draai de spanknop van de FlexTight™ houder met de hand aan. Het te vast aandraaien met gereedschap etc. kan de schroefdraad beschadigen.
- Gebruik geen verdunner, benzine of alcohol bij het schoonmaken van de computer en de beugel.
- Het lcd-scherm kan vertekend zijn als er door gepolariseerde zonnebrilglazen naar gekeken wordt.

## Waarschuwing bij het meten

Houd de knop **MODE** om de computer voor en na het meten te resetten. Het meten begint door de computer te resetten. Het apparaat blijft de trip registreren tot de volgende reset. Schakel het apparaat uit als hij niet wordt gebruikt.

## ANT+ sensor (optioneel of commercieel)

Dit apparaat kan het signaal van de volgende vier ANT+ sensoren ontvangen, meten en weer-geven.

- Snelheidssensor
- Snelheids-/cadans (ISC)-sensor
- Cadanssensor
- Hartslagsensor
- Stroomsensor



- \* Voor elk type sensor kunt u een koppeling met maximaal 2 sensoren uitvoeren.
- \* Wij bieden een optionele snelheids-/cadanssensor (ISC-11) en hartslagsensor (HR-11).
- \* U kunt toepasselijke sensoren bekijken op onze website.

## Meting met de ANT+ snelheidssensor en het GPS-signaal

Voor snelheidsmetingen kan de snelheid worden berekend uit het GPS-signaal, zelfs als u niet beschikt over de ANT+ snelheidssensor. Als het snelheidssignaal van de ANT+ sensor wordt gedetecteerd, wordt voor metingen de prioriteit gegeven aan het snelheidssignaal. Het verschil tussen de meting met de ANT+ snelheidssensor en die met het GPS-signaal, is als volgt.

	Meting met het GPS-signaal	Meting met de ANT+ snelheidssensor
Onder meting	Het apparaat kan de metingen stopzetten of onjuiste metingen weergeven als het GPS-signaal niet kan worden ontvangen als gevolg van locaties of de omgeving tijdens het rijden.	Nauwkeurige metingen kunnen zelfs worden uitgevoerd op locaties of in omgevingen waar het GPS-signaal niet ontvangen kan worden.
Meetresultaten	De meetresultaten kunnen iets afwijken van de feitelijke waarde.	Zeer betrouwbare metingen zijn mogelijk omdat deze zijn gebaseerd op de omwentelingen van het wiel.

\* Zie "GPS" voor GPS (pagina 3).

## ANT+ communicatienormen

ANT+ is een communicatienorm met laag energieverbruik die de frequentie 2,4 GHz gebruikt. Het zorgt voor een vrijwel volledige demping van extern geluid en overspraak door interferentie met metingen en kan betrouwbaarder gegevens dan ooit opslaan. Hij heeft echter last van interferentie op de volgende plaatsen en/of omgevingen die een onjuiste meting kunnen opleveren.

- \* Wees met name voorzichtig bij het koppelen (ofwel het zoeken naar de sensor-ID).
- In de buurt van tv's, pc's, radio's, motoren of in auto's of treinen.
- In de buurt van spoorwegovergangen, langs spoorrails, in de buurt van tv- of radiozenders en radarstations enz.
- Bij gebruik in combinatie met andere draadloze apparaten of bij bepaalde batterijlampen.
- In een Wi-Fi-omgeving

## Automatische herkenning van de sensor-ID

De ANT+ sensor heeft een eigen ID en de computer meet synchroon met de ID. Op de computer kunnen twee sensor-ID's per sensortype worden geregistreerd. Door vooraf te koppelen, wordt de sensor tijdens het rijden automatisch herkend. Het is niet nodig om de wielomtrek automatisch te wijzigen, omdat de wielomtrek wordt ingesteld voor het sensor-ID van de snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor.

\* De snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor, ongeacht welke wordt herkend, wordt op het scherm aangegeven door het pictogram van de snelheidssensor (🚴1, 🚴2).

## Procedure voor automatische herkenning

De computer herkent het sensor-ID automatisch overeenkomstig de volgende procedure.






- 1 Signalen van elke sensor (snelheid, snelheid/cadans, cadans, hartslag en stroom) worden gezocht op het tijdstip waarop het GPS-scherm verschijnt als het apparaat wordt ingeschakeld, of als het stand-byscherm overgaat naar het metingscherm.

### ⚠ Waarschuwing:

**Sensoren die op dat moment geen sensorsignaal sturen, kunnen niet worden herkend. Elke sensor stuurt het sensorsignaal in reactie op de volgende handelingen.**

Sensortype	Methode
Snelheidssensor	
Snelheids-/cadans (ISC)-sensor * Wanneer u de CATEYE snelheids-cadanssensor (ISC-11) gebruikt, selecteert u [ISC] om het koppelen uit te voeren.	Plaats de magneet dichtbij het sensorgebied (op een afstand van minder dan 3 mm)
Cadanssensor	
Hartslagsensor	De hartslagsensor dragen
Stroomsensor	Fiets licht

- 2 Van de gekoppelde ID's van elke sensor, wordt de sensor met het krachtigste signaal ontvangen. Het pictogram van het sensorsignaal dat overeenkomt met de ontvangen sensor wordt op het scherm weergegeven en het meten begint. Elke sensor wordt als volgt weergegeven.

Sensortype	Weergeven
Snelheidssensor	 <b>S</b>
Snelheids-/cadans (ISC)-sensor	 <b>S</b> en <b>C</b> knipperen gelijktijdig
Cadanssensor	 <b>C</b>
Hartslagsensor	 <b>H</b>
Stroomsensor	 <b>P</b>

\* De computer meet met het GPS-signaal als het snelheidssignaal van de snelheidssensor of de snelheid-/cadans (ISC)-sensor niet wordt ontvangen. In dat geval gaat de computer over naar metingen met de snelheidssensor zodra het snelheidssignaal wordt ontvangen.

\* Als het cadanssignaal, het hartslagsignaal of het stroomsignaal niet ontvangen kunnen worden, wordt de bijbehorende meetwaarde niet weergegeven.

## GPS

GPS (Global Positioning System) is een systeem voor het bepalen van de actuele positie op aarde door uiterst nauwkeurige positiegegevens te ontvangen die door satellieten wordt verzonden.

### Het GPS-signaal ontvangen

- Het kan enkele minuten duren na het inschakelen van de computer tot het GPS-signaal wordt ontvangen.
- Tijdens het zoeken van het GPS-signaal, is het aanbevolen u niet te verplaatsen tot het GPS-signaal is ontvangen. Als u zich verplaatst terwijl het GPS-signaal wordt gezocht, kan het langer duren tot het GPS-signaal wordt ontvangen.
- Het ontvangen van het GPS-signaal is gemakkelijker onder een open hemel en met een goed zicht voor satellieten.

### Waar het GPS-signaal niet kan worden ontvangen

Het apparaat kan de metingen stopzetten of onjuiste metingen weergeven als het GPS-signaal niet kan worden ontvangen op de volgende locaties of in de volgende omgevingen:

- In een tunnel, onder de grond of een gebouw, tussen hoge gebouwen, onder een viaduct enz.
- Bij slecht weer (sneeuw, regen enz.)
- In de buurt van een hoogspanningsleiding of een relais-station van mobiele telefonie.
- Als het scherm van de computer niet op de lucht is gericht.

\* De meetresultaten kunnen iets afwijken van de feitelijke waarden als de snelheid berekend wordt aan de hand van het GPS-signaal.

## Batterij

Volg deze aanwijzingen om de prestaties van de lithium-ion batterij te maximaliseren.

### Laad de batterij op bij eerste gebruik of na een lange opslagperiode

Elke batterij ontladst zichzelf langzaam en de spanning van de batterij kan teruglopen tijdens een lange opslagperiode. Laad de batterij altijd volledig op voordat u deze gebruikt.

### Waarschuwing bij opladen

- Laad de batterij op bij omgevingstemperaturen tussen 5°C en 40°C.
- Verwijder de USB-stekker na afloop van het opladen.
- Maak de USB-stekkers schoon voor het opladen.
- Schud het apparaat niet tijdens het opladen.
- Als de aangesloten pc in de slaapstand staat, kan de batterij niet opladen.

### Waarschuwingen bij het gebruik

- Opladen, ontladen en bewaren bij hoge temperaturen kan de batterij beschadigen. Laat de batterij niet achter in een auto of in de buurt van een verwarming.
- Als de verlichtingstijd aanzienlijk terugloopt, zelfs als de batterij volledig opgeladen is, heeft de oplaadbare batterij het einde van zijn nuttige levensduur bereikt vanwege slijtage. Zie "De computer wegwerpen" (pagina 38) voor meer informatie.

### Waarschuwingen bij opslag

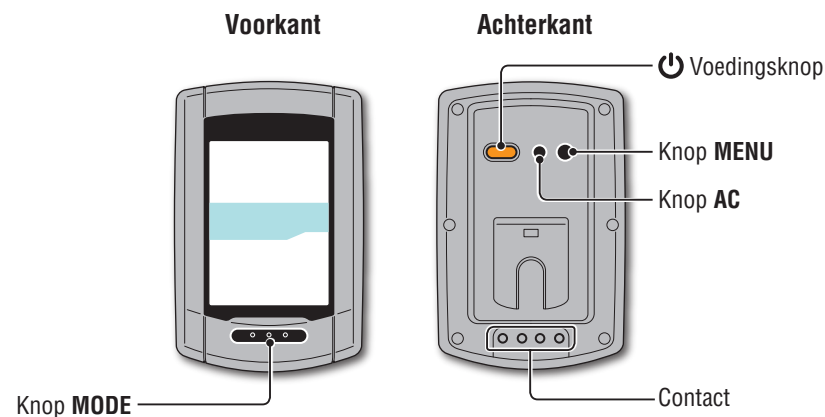
Berg de Li-Ion batterij niet gelijk op nadat hij volledig is opgeladen. Aanbevolen wordt een koele en droge opslagruimte. Bij langdurige opslag is het belangrijk om de batterij elke 6 maanden 10 minuten op te laden.

### Waarschuwingen bij wegwerpen

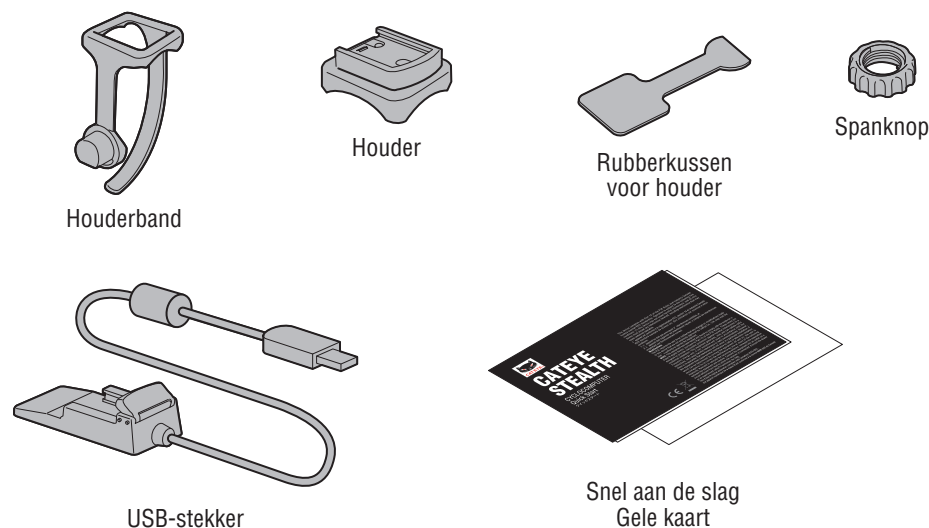
Verwijder de oplaadbare batterij binnenin voordat u de computer wegwerpt. Zie "De computer wegwerpen" (pagina 38) voor meer informatie.

## Beschrijving van de computer en de onderdelen

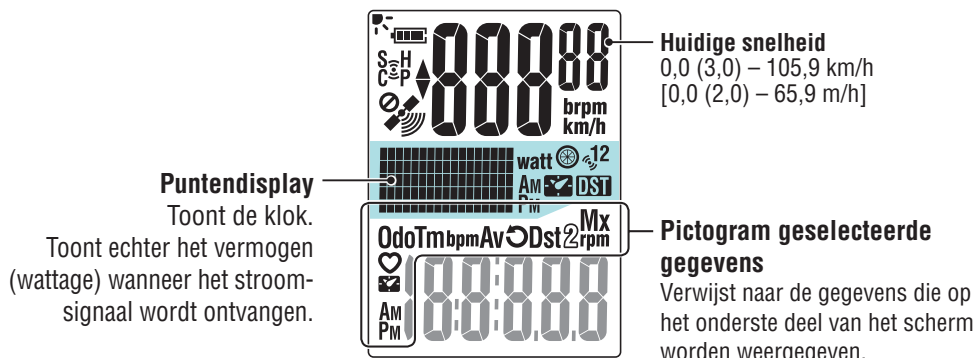
### Computer



### Accessoires



# Schermweergave



Pictogram	Beschrijving
	<b>Batterijpictogram</b> Geeft de resterende capaciteit van de batterij weer op 5 niveaus. * Zie “De voeding in- en uitschakelen/de batterij opladen” (pagina 7) voor informatie over het opladen van de batterij.
	De resterende capaciteit van de batterij is groot
	De resterende capaciteit van de batterij is klein
	De batterij is bijna leeg. In dat geval schakelt de computer de voeding automatisch uit. Herlaad de batterij zo snel mogelijk.
	<b>Pictogram voor sensorsignaal</b> Knippert als het signaal van de ANT+ sensor wordt ontvangen.
<b>S</b> (knippert) *1	Als het snelheidssignaal wordt ontvangen
<b>C</b> (knippert) *1	Als het cadanssignaal wordt ontvangen
<b>H</b> (knippert)	Als het hartslagsignaal wordt ontvangen
<b>P</b> (knippert)	Als het stroomsignaal wordt ontvangen
*1 : Als het signaal van de snelheid-/cadans (ISC)-sensor wordt ontvangen, knipperen <b>S</b> en <b>C</b> tegelijk.	
	<b>Tempo-indicator</b> Geeft aan of de huidige snelheid hoger of lager is dan de gemiddelde snelheid. (▲ Sneller, ▼ Langzamer)

Pictogram	Beschrijving
	<b>Pictogram GPS-signaal ontvangen</b> Geeft de ontvangststatus van het GPS-signaal aan
	Sterk GPS-signaal
	Zwak GPS-signaal
	<b>Pictogram Geen ontvangst GPS-signaal</b> Knippert als geen GPS-signaal wordt ontvangen. In dat geval kan geen meting worden uitgevoerd. * Als deze status 10 minuten duurt, schakelt de computer de voeding automatisch uit. (Automatisch uitschakelen)
<b>km/h</b> <b>m/h</b>	<b>Snelheidsonderdeel</b> Knippert tijdens het meten.
	<b>Pictogram snelheidssensor</b> Geeft aan welke snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor wordt ontvangen.
<b>watt</b>	<b>Aandrijving</b>
	<b>Het pictogram voor de wielomtrek</b> Licht op bij het invoeren van de wielomtrek.
	<b>Pictogram klok</b> Licht op als de klok wordt weergegeven.
<b>DST</b>	<b>Pictogram Zomertijd</b> * Meer informatie over het instellen van de zomertijd, vindt u onder “De computerconfiguratie wijzigen” (pagina 27).

# Hoe bevestigt u het apparaat op uw fiets

Video weergeven  
(YouTube)

Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

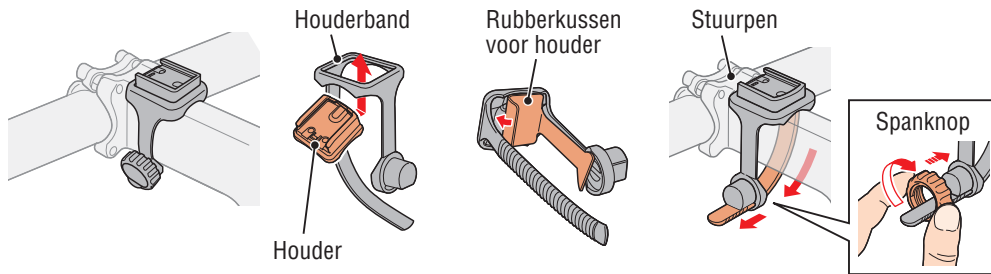
## Bevestig de houder aan de stuurpen of het stuur

De FlexTight™-houder kan worden bevestigd aan de stuurpen of het stuur, afhankelijk van hoe de houder in de houderband past.

**⚠ Waarschuwing:**

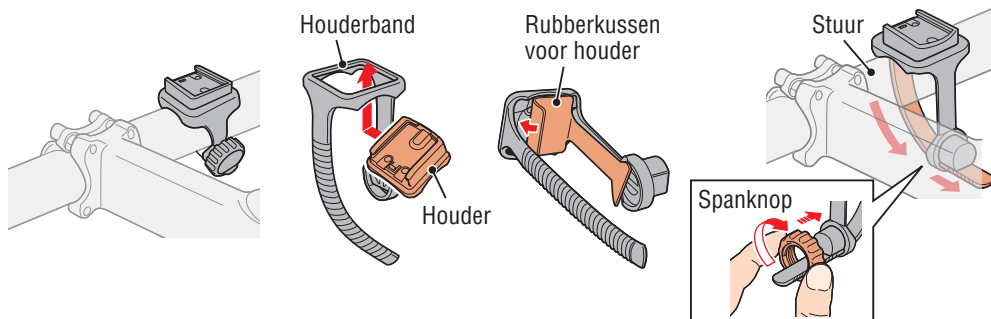
Maak de spanknop van de FlexTight™-houder stevig vast met de hand. Als u de knop te strak vastmaakt met gereedschap o.i.d., kan de schroefkop beschadigd worden.

### De FlexTight™ houder aan de stuurpen monteren



### De FlexTight™ houder aan het stuur monteren

\* Om een GPS-sigitaal goed te ontvangen, moet u de richting van de houder aanpassen zodat het scherm van de computer naar de lucht is gericht.



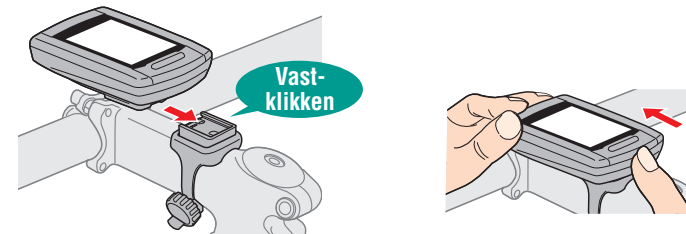
Knip de overtollige lengte van de band af.

**⚠ Waarschuwing:**

Rond de snijrand van de houderband af om letsel te voorkomen.

\* Gebruik de optionele nylon kabelbinderhouder om de houder op een aerodynamisch gevormde stuurstang of grotere stang te monteren.

## De fietscomputer installeren/verwijderen



**⚠ Waarschuwing:**

Houd Het apparaat vast bij het verwijderen zodat hij niet valt.

## Als u een ANT+ sensor hebt

Monteer de sensor volgens de handleiding van elke sensor.



\* Meer informatie over het installeren van de optionele snelheids-/cadanssensor (ISC-11), vindt u in "De snelheids/cadanssensor (ISC-11) installeren" (pagina 39).

\* Meer informatie over het installeren van de optionele hartslagsensor (HR-11), vindt u in "De hartslagsensor installeren (HR-11)" (pagina 40).

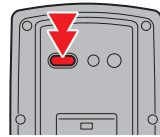
# De voeding in- en uitschakelen/de batterij opladen

## Power ON/OFF

Houd de knop  achterop de computer 2 seconden ingedrukt.

- \* Stel de computer in wanneer u deze voor de eerste keer aan zet. Raadpleeg "De computer instellen" voor details (rechts op deze pagina).
- \* Als de batterij bijna leeg is, moet u hem op de volgende manier opladen.

(ingedrukt houden)

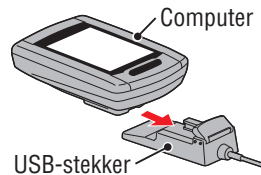


## Zo laadt u op


### 1 Schuif de computer op de USB-stekker



#### ⚠ Waarschuwing:

Plaats de computer niet in de houder als hij nat is, bijvoorbeeld na een terreinrit. Dat kan kortsluiting en schade aan computer en gegevens veroorzaken.



### 2 Steek de USB-stekker in de pc of in een in de winkel verkrijgbare USB-batterijlader

Nadat het opladen is begonnen, is alleen  (pictogram batterij) zichtbaar.

Pictogram	Beschrijving
 (Animatie)	Bezig met laden
 (licht op)	Opladen is voltooid

- \* Als de computer met de pc is verbonden, wordt de batterij niet opgeladen als de pc in de slaapstand staat.
- \* Met USB 1.0 duurt het opladen lang.
- \* De batterij is tot ca. 80% opgeladen na ca. 90 minuten.
- \* De standaard oplaadtijd is afhankelijk van de gebruiksomgeving.
- \* De computer kan 10 uur worden gebruikt als de batterij volledig is opgeladen

Batterijpictogram

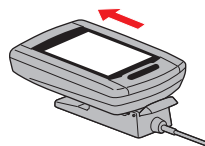


Standaard oplaadtijd  
Ongeveer 5 uur

### 3 Verwijder de computer nadat het opladen is voltooid

Tek de USB-stekker uit de pc of USB-batterijlader en haal de computer van de USB-stekker.

- \* Schuif de computer met de hand van de USB-stekker terwijl u deze vasthoudt.



# De computer instellen

Formateer het apparaat als volgt wanneer u hem voor het eerst gebruikt of als u het apparaat naar de fabrieksinstellingen wilt terugbrengen.

#### ⚠ Waarschuwing:

Alle gegevens worden gewist en de fabrieksinstellingen van de computer worden hersteld.

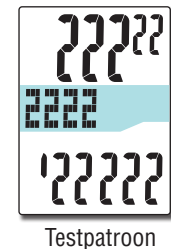
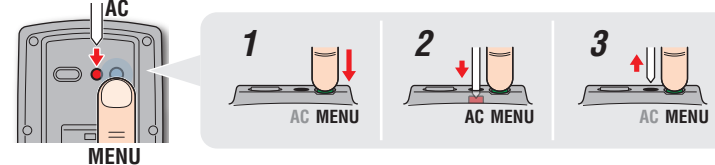
- \* Stel de computer in zonder modificatie, zelfs als u een fout maakt bij het invoeren of als koppelen mislukt (\*1) met een sensor tijdens het instellen van de computer. U kunt de instelling later wijzigen, vanuit de specifieke toepassing "CATEYE Sync™" of vanuit het menuscherm van de computer.

Zie voor details "De computerconfiguratie wijzigen" (pagina 27).

- \*1: Koppelen is alleen mogelijk vanuit het menuscherm van de computer. Zie voor details "De sensor koppelen" op het menuscherm (pagina 32).

### 1 Formatteren (initialiseren)

Druk tegelijkertijd op de knoppen **MENU** achterop de computer en **AC**. Laat de knop **MENU** los zodra op het scherm een testpatroon verschijnt.



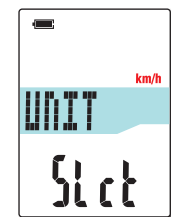
- \* Als alle onderdelen op het scherm oplichten zonder dat een testpatroon verschijnt, is het formatteren niet goed verlopen. Voer het formatteren opnieuw uit.

Video weergeven  
(YouTube)

Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

### 2 Selecteer snelheidseenheid

Selecteer "km/h" of "m/h".



### 3 Koppelen (het sensor-ID zoeken)

#### Als u geen ANT+ sensor hebt

“Koppelen” is niet vereist. Druk 5 maal op de knop **MENU** om naar stap 5 “Selecteer de tijdzone” (pagina 11) te gaan.

#### Als u een ANT+ sensor hebt

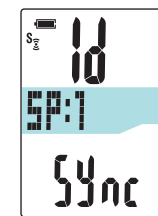
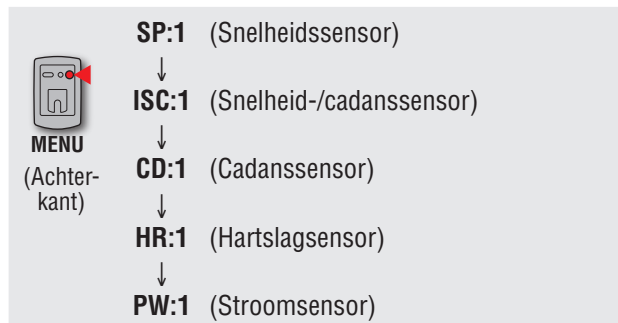
Opdat de computer elke sensor kan herkennen, is het nodig om het sensor-ID van elke sensor te registreren (koppelen). Koppel de computer met uw ANT+ sensor overeenkomstig de volgende procedure.

Dit apparaat kent twee verschillende manieren om te koppelen:

Het sensor-ID opzoeken	Beschrijving
Automatisch zoeken	De computer rondt het koppelen af als het signaal van de sensor wordt ontvangen. * Gebruik deze methode over het algemeen om te koppelen.
Handmatige invoer ID-nummer	Als het sensor-ID bekend is, kunt u koppelen door het nummer in te voeren. * Gebruik deze methode om te koppelen als er twee of meer ANT+ sensoren zijn, zoals op een race-locatie, en automatisch zoeken niet mogelijk is.

#### 1 Toon de sensor voor koppelen op het scherm

Druk op de knop **MENU** om voor koppelen van sensor te wisselen. Geef de sensor weer.



\* Tijdens het instellen van de computer worden de sensoren gekoppeld in de afgebeelde volgorde. Rond het instellen van de computer af, ook als het koppelen mislukt of wordt overgeslagen. U kunt de instelling later veranderen. Zie voor details “De sensor koppelen” op het menuscherm (pagina 32).

- \* Standaard kunt u koppelen met “**SP:1**” of “**ISC:1**”.
- Als u koppelt met “**SP:1**”, wordt de weergave van “**ISC:1**” (snelheid-/cadanssensor) overgeslagen.
  - Als u koppelt met “**ISC:1**” (snelheid-/cadanssensor), wordt de weergave van “**CD:1**” (cadanssensor) overgeslagen.



## 2 Het koppelen start

### Bij automatisch zoeken

Houd de knop **MODE** ingedrukt. Daarna wordt het onderste scherm gewijzigd en wordt het automatisch zoeken gestart.



Het automatisch zoeken is gestart (ingedrukt houden)



Automatisch zoeken wordt gestart



Het zoeken van het sensor-ID is voltooid

\* Als een andere ANT+-sensor in de buurt is, moet u het sensorsignaal verzenden van de te zoeken sensor en vervolgens de knop **MODE** indrukken. Het is mogelijk gemakkelijker om te koppelen met de gewenste sensor. Stuur het sensorsignaal terwijl het automatische zoekscherm wordt weergegeven.

\* Noteer het ID-nummer dat specifiek is voor de sensor.

\* Elke sensor stuurt het sensorsignaal in reactie op de volgende handelingen.

Sensortype	Methode
<b>SP</b> Snelheidssensor	
Snelheid-/cadanssensor	
<b>ISC</b> Snelheids-cadanssensor (ISC-12) gebruikt, selecteert u [ <b>ISC</b> ] om het koppelen uit te voeren.	Plaats de magneet dichtbij het sensorgebied (op een afstand van minder dan 3 mm)
<b>CD</b> Cadanssensor	
<b>HR</b> Hartslagsensor	De hartslagsensor dragen
<b>PW</b> Stroomsensor	Fietsen

\* De computer gaat na het starten van automatisch zoeken gedurende vijf minuten naar de zoekmodus. Stuur in die periode het sensorsignaal.

\* Door tijdens het zoeken de knop **MODE** ingedrukt te houden, wordt het automatisch zoeken geannuleerd. Dit wordt automatisch geannuleerd als het sensorsignaal in de zoekmodus niet ontvangen kan worden.

### Bij handmatig invoeren van het ID-nummer

Houd de knop **MODE** ingedrukt om het automatisch zoeken te starten en druk vervolgens binnen 3 seconden op de **MODE**-knop. De weergave wordt gewijzigd naar het scherm voor het invoeren van het ID-nummer.



(binnen 3 seconden).

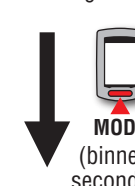


Gaat naar het invoerscherm voor het ID-nummer

\* Wanneer 3 seconden of meer verstrijken gaat het toestel naar het automatisch zoeken.



Automatisch zoeken wordt gestart



Scherm Automatisch zoeken



Invoerscherm ID-nummer

Druk op de knop **MODE** om de waarde te veranderen en houd de knop **MODE** ingedrukt om naar het volgende cijfer te gaan.

Instelbereik: 00001 – 65535



Verhoog de waarde



Naar volgende cijfer (ingedrukt houden)

Ga naar stap 3.

### 3 Controleer het ID-nummer en druk op de knop MENU

Het koppelen van de sensor is voltooid.

54321



Registreer de instelling  
(Achterkant)

### 4 Koppel andere sensoren volgens dezelfde procedure

## 4 Voer de wielomtrek in

### Als u het koppelen met de ANT+ snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor overslaat

De instelling in “De wielomtrek invoeren” wordt overgeslagen.



Ga naar stap 5 “Selecteer de tijdzone” (pagina 11).

### Als u het koppelen met de ANT+ snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor uitvoert

Voer de wielomtrek in (buitenrand van het wiel) van de kant waar de sensor is gemonteerd, in mm, volgens onderstaande procedure.

Druk op de knop **MODE** om de waarde te veranderen en houd de knop **MODE** ingedrukt om naar het volgende cijfer te gaan.

Instelbereik: 0100 - 3999 mm



Verhoog de waarde



Naar volgende cijfer  
(ingedrukt houden)



Registreer de instelling  
(Achterkant)

SP-1  
TIRE  
2096

\* Zie “Wielomtrek” (rechts van deze pagina) voor het vaststellen van de wielomtrek.

## Wielomtrek

U kunt de wielomtrek (L) van uw bandenmaat terugvinden in onderstaande tabel of de werkelijke wielomtrek (L) van uw fiets zelf meten.

### Hoe u de wielomtrek (L) kunt meten

Voor de meest nauwkeurige meting rijdt u het wiel een volledige omwenteling. Breng de banden op de juiste spanning. Zet het wiel zo op de grond neer, dat het ventiel onderaan zit. Zet op de plaats van het ventiel een streepje op de grond. Plaats uw gewicht op de fiets en rijdt de fiets, in een rechte lijn, een volledige omwenteling naar voren (zodat het ventiel weer onderaan zit). Zet op de plaats van het ventiel weer een streepje op de grond en meet de afstand tussen beide streepjes.

\* Meet de band waarop de sensor is geïnstalleerd.



of



### Bandomtrek tabel

\* De bandgrootte of ETRTO wordt normaal aangegeven aan de binnenzijde van de band.

ETRTO	Band-grootte	L (mm)	ETRTO	Band-grootte	L (mm)	ETRTO	Band-grootte	L (mm)
47-203	12x1.75	935	25-520	24x1(520)	1753	40-590	650x38A	2125
54-203	12x1.95	940		24x3/4 Tubular	1785	40-584	650x38B	2105
40-254	14x1.50	1020	28-540	24x1-1/8	1795	25-630	27x1(630)	2145
47-254	14x1.75	1055	32-540	24x1-1/4	1905	28-630	27x1-1/8	2155
40-305	16x1.50	1185	25-559	26x1(559)	1913	32-630	27x1-1/4	2161
47-305	16x1.75	1195	32-559	26x1.25	1950	37-630	27x1-3/8	2169
54-305	16x2.00	1245	37-559	26x1.40	2005	18-622	700x18C	2070
28-349	16x1-1/8	1290	40-559	26x1.50	2010	19-622	700x19C	2080
37-349	16x1-3/8	1300	47-559	26x1.75	2023	20-622	700x20C	2086
32-369	17x1-1/4(369)	1340	50-559	26x1.95	2050	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
40-355	18x1.50	1340	54-559	26x2.10	2068	25-622	700x25C	2105
47-355	18x1.75	1350	57-559	26x2.125	2070	28-622	700x28C	2136
32-406	20x1.25	1450	58-559	26x2.35	2083	30-622	700x30C	2146
35-406	20x1.35	1460	75-559	26x3.00	2170	32-622	700x32C	2155
40-406	20x1.50	1490	28-590	26x1-1/8	1970		700C Tubular	2130
47-406	20x1.75	1515	37-590	26x1-3/8	2068	35-622	700x35C	2168
50-406	20x1.95	1565	37-584	26x1-1/2	2100	38-622	700x38C	2180
28-451	20x1-1/8	1545		650C Tubular 26x7/8	1920	40-622	700x40C	2200
37-451	20x1-3/8	1615	20-571	650x20C	1938	42-622	700x42C	2224
37-501	22x1-3/8	1770	23-571	650x23C	1944	44-622	700x44C	2235
40-501	22x1-1/2	1785	25-571	650x25C 26x1(571)	1952	45-622	700x45C	2242
47-507	24x1.75	1890				47-622	700x47C	2268
50-507	24x2.00	1925				54-622	29x2.1	2288
54-507	24x2.125	1965				60-622	29x2.3	2326

## 5 Selecteer de tijdzone

Selecteer aan de hand van de volgende “Lijst met tijdzones” de code voor de stad die het dichtst bij de huidige locatie ligt.



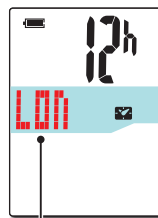
MODE

Datumnotatie  
veranderen



MODE

Registreer de instelling  
(ingedrukt houden)

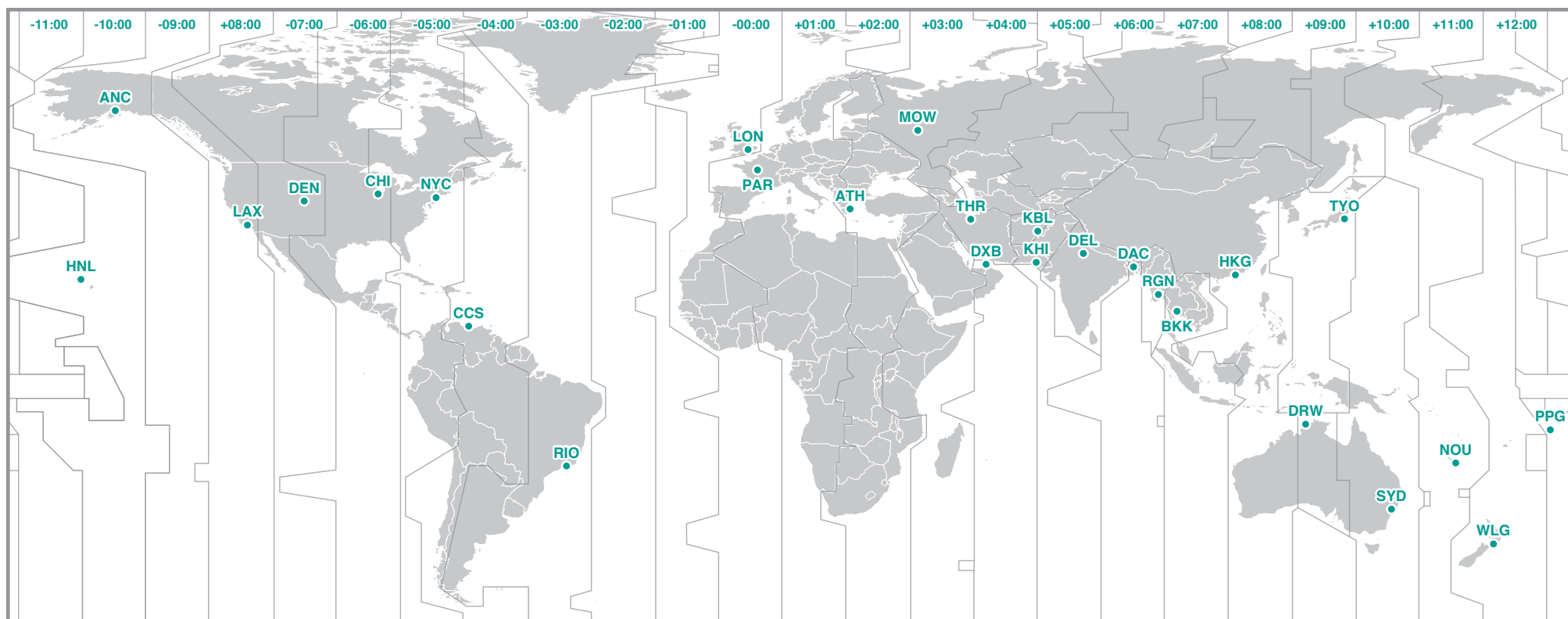


Kengetal stad

### Lijst met tijdzones

Kengetal stad	Naam van de stad	Tijdverschil
LON	Londen	0
PAR	Paris	+1
ATH	Athene	+2
MOW	Moskou	+3
THR	Teheran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kaboel	+4.5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TYO	Tokio	+9

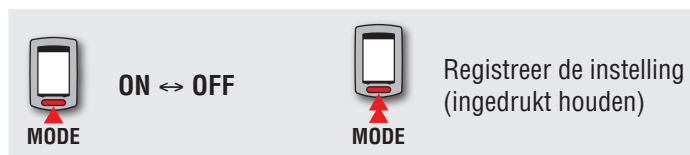
Kengetal stad	Naam van de stad	Tijdverschil
DRW	Darwin	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
CCS	Caracas	-4
RIO	Rio de Janeiro	-3



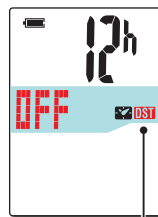
## 6 Selecteer de zomertijd

U kunt de zomertijd instellen als Zomertijd is geselecteerd. Selecteer AAN of UIT.

Instelling	Beschrijving
ON (ON)	Zet de klok 1 uur vooruit
OFF (Uit)	Toont in een standaardklok



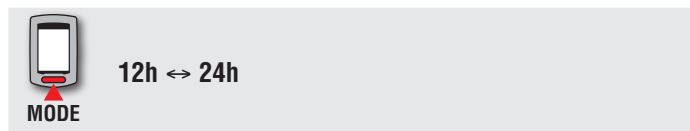
\* Wijzig AAN/UIT volgens de periode van de zomertijd.



Pictogram Zomertijd

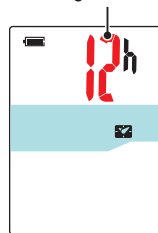
## 7 Selecteer de tijdsnotatie

Selecteer het weergaveformaat “12h” (12-uurs weergave) of “24h” (24-uurs weergave).



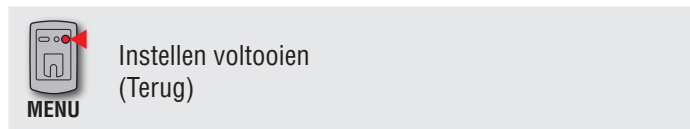
\* De datum en de klok worden verkregen van het GPS-signaal. Het is daarom niet nodig ze in te voeren.

Weergaveformaat



## 8 Druk op de knop MENU om de instelling te voltooien

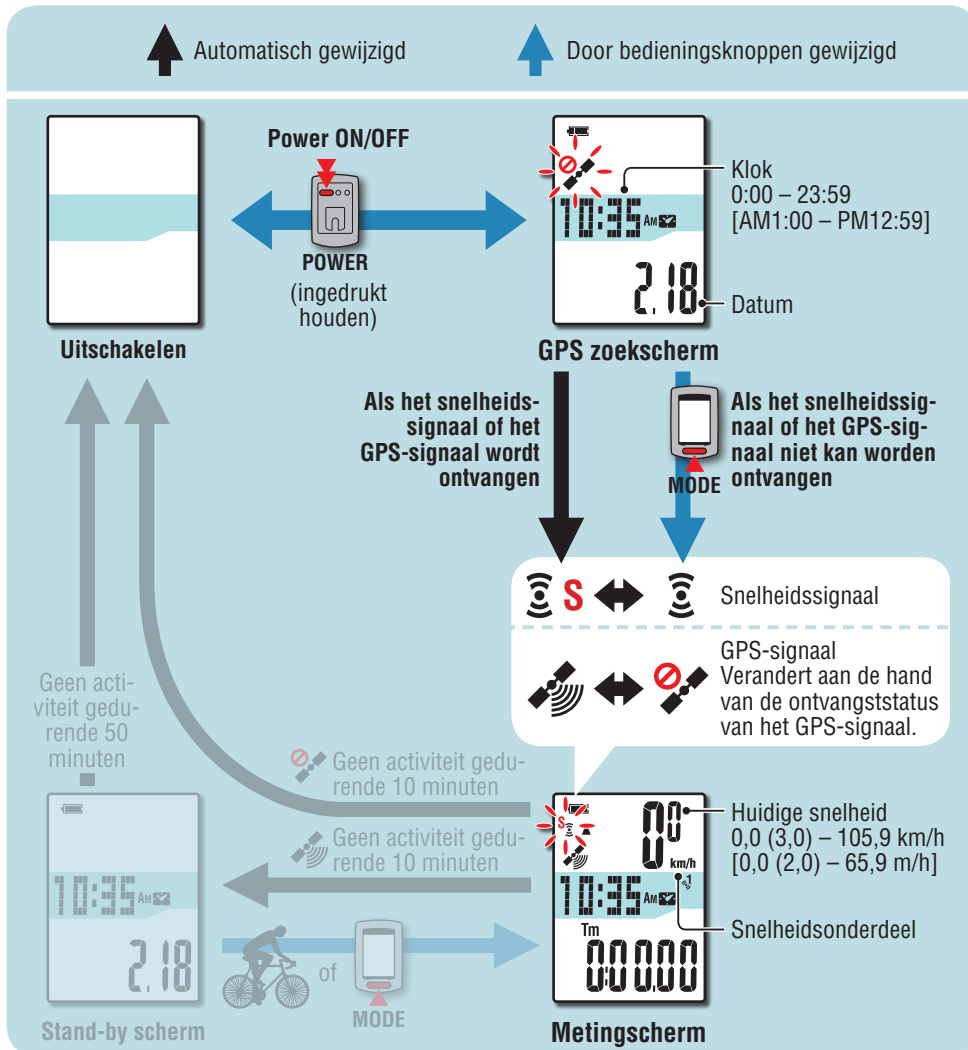
Instellen is voltooid en de computer gaat naar het zoekscherm voor GPS.



De computer is nu geïnstalleerd. Meer informatie over het gebruik van de computer, vindt u onder “Werken met de computer” (pagina 13).

# Werken met de computer

Dit apparaat is een fietscomputer met ingebouwde ontvanger voor GPS- en ANT+ signalen. Als de ANT+ snelheidssensor niet wordt gebruikt, kan het worden gebruikt als fietscomputer met alleen het GPS-signaal; metingen kunnen echter niet worden uitgevoerd in een omgeving waar het GPS-signaal niet ontvangen kan worden. Dit apparaat heeft drie schermen (GPS-zoekscherm, metingscherm, en stand-byscherm) die afwisselend worden weergegeven aan de hand van de ontvangststatus van het snelheidssignaal en/of het GPS-signaal en de status van de fietsbeweging. In dit onderdeel wordt de stroom van de schermen beschreven vanaf het inschakelen totdat het meten wordt gestart.



## GPS zoekscherm (bij inschakelen)

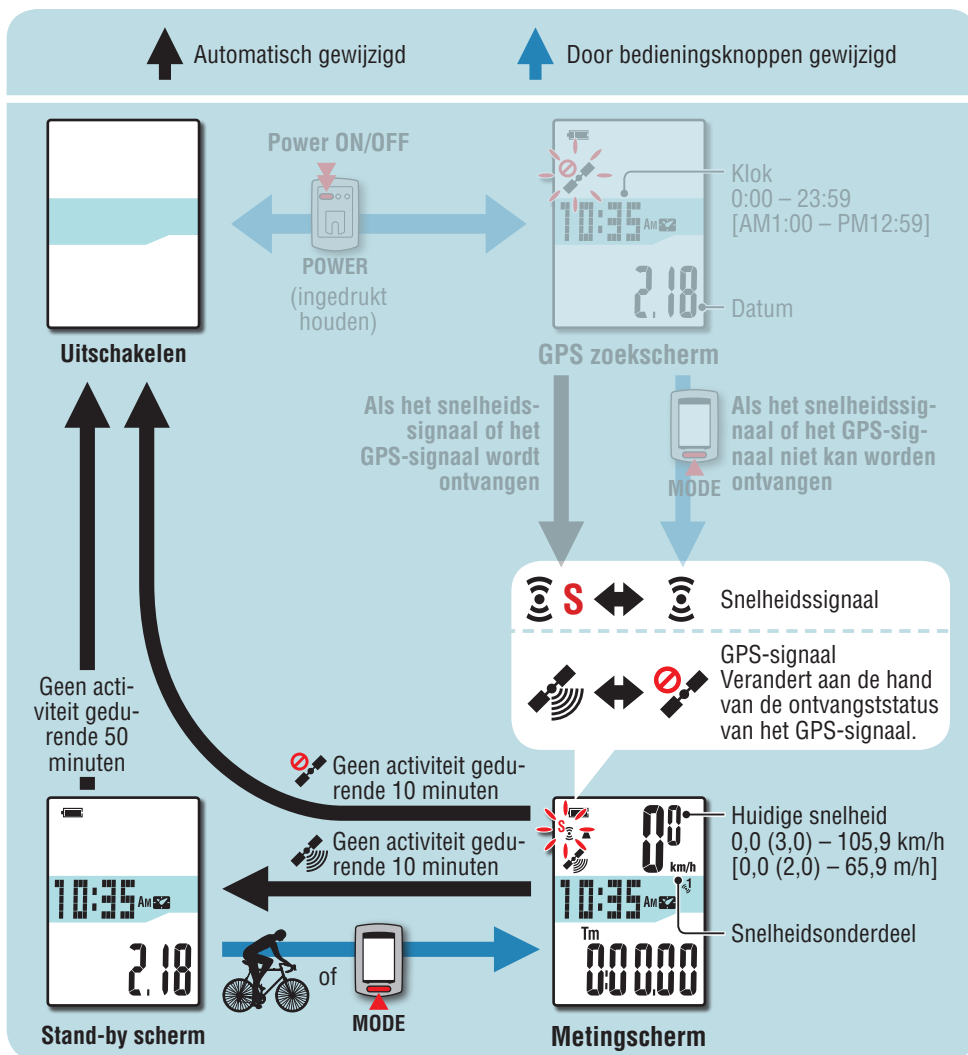
Na het inschakelen verschijnt het GPS-zoekscherm en knippert het pictogram Geen ontvangst GPS-signaal (📶). Nadat het snelheidssignaal wordt ontvangen, knippert het pictogram voor het snelheidssignaal (📶 S) terwijl wanneer het GPS-signaal wordt ontvangen, het pictogram voor het GPS-signaal (📶) oplicht en het beeldscherm overgaat naar het metingscherm.

- \* In een omgeving waar het snelheidssignaal of GPS-signaal niet kan worden ontvangen, kunt u naar het metingscherm gaan door op de knop **MODE** te drukken, zelfs als geen van beide signalen wordt ontvangen.
- \* Dit toestel begint het snelheidssignaal en het GPS-signaal te zoeken nadat de voeding is ingeschakeld. Afhankelijk van de ontvangststatus, kan het enkele minuten duren tot het signaal is verkregen.

## Metingscherm

Dit is het basisscherm van dit apparaat. Dit scherm wordt gebruikt tijdens metingen. U kunt het meten starten en stoppen en de gemeten gegevens weergeven. Afhankelijk van de ontvangststatus van het snelheidssignaal en het GPS-signaal, werkt de computer als volgt.

Weergavepictogram	Meting	De meetgegevens weergeven, en opnieuw instellen	De rit opnemen
📶 S (knippert)	OK	OK	OK
📶 (licht op)			
📶 S (knippert)	OK	OK	NEE
📶 (knippert)			
📶 S (Lamp uit)	OK	OK	OK
📶 (licht op)			
📶 S (Lamp uit)	NEE	OK	NEE
📶 (knippert)			



- \* Voor informatie over het starten en stoppen van metingen, de weergave van meetgegevens, en over het opnieuw instellen, wordt verwezen naar “Functies beschikbaar op het metingscherm” (pagina 15).
- \* De opgenomen rijroute kan worden weergegeven door de rit te uploaden naar CATEYE Atlas™. Zie “De meetgegevens uploaden (rijgegevens)” (pagina 20) voor meer informatie.
- \* Als de snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor niet wordt gebruikt, stopt het meten als het GPS-signaal niet ontvangen kan worden.
- \* Het apparaat schakelt automatisch na tien minuten uit als geen snelheidssignaal of GPS-signaal is ontvangen en niet op een knop is gedrukt. (Automatisch uitschakelen)

Het is mogelijk dat geen GPS-signaal wordt ontvangen, zodat het apparaat niet meer kan meten of niet meer de juiste metingen weergeeft in de volgende locaties of omgevingen:

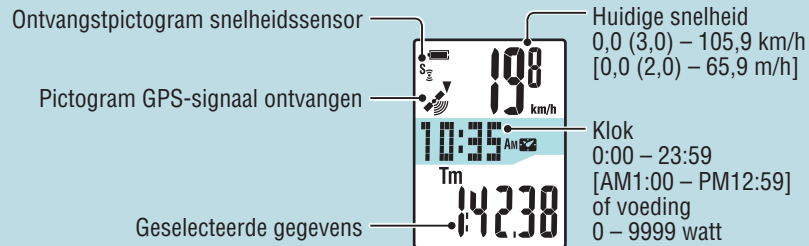
- In een tunnel, onder de grond of een gebouw, tussen hoge gebouwen, onder een viaduct enz.
- Bij slecht weer (sneeuw, regen enz.)
- In de buurt van een hoogspanningsleiding of een relais-station van mobiele telefonie.
- Als het scherm van de computer niet op de lucht is gericht.

## Stand-by scherm

Het scherm verandert automatisch na tien minuten in het stand-by scherm als de fiets niet beweegt of niet op een knop is gedrukt tijdens het ontvangen van het snelheids- of GPS-signaal met het metingscherm. Door te rijden, wordt het metingscherm weer ingeschakeld.

- \* Het apparaat schakelt automatisch na 50 minuten uit als het stand-by scherm wordt weergegeven. (Automatisch uitschakelen)
- \* Wanneer het GPS-signaal niet kan worden ontvangen terwijl het stand-byscherm wordt weergegeven, knippert het pictogram Geen ontvangst GPS-signaal (📶). In het geval het snelheidssignaal niet kan worden ontvangen, keert u niet terug naar het metingscherm, zelfs wanneer u fietst.

# Functies beschikbaar op het metingscherm

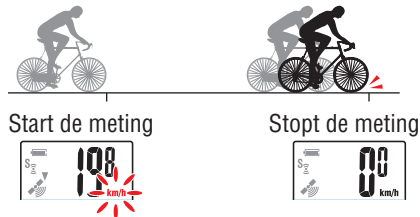


## Meten starten/stoppen

### ⚠ Waarschuwing:

Houd de knop **MODE** om de computer voor en na het meten te resetten. Het meten begint door de computer te resetten. Het apparaat blijft de trip registreren tot de volgende reset. Schakel het apparaat uit als hij niet wordt gebruikt.

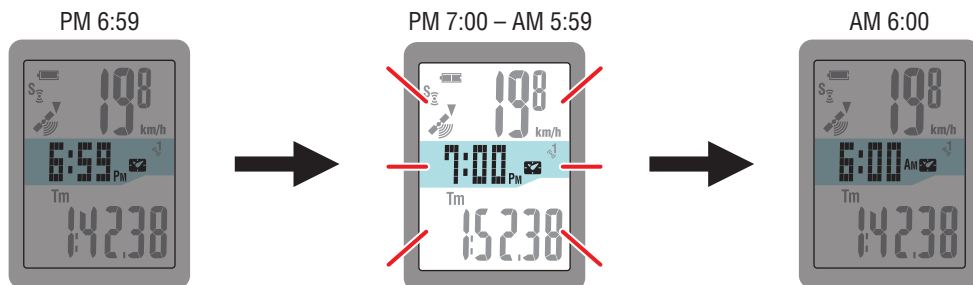
Metten start en stopt synchroon met de fietsbeweging als het pictogram voor het snelheidssignaal (S) knippert of als het ontvangstpictogram voor het GPS-signaal (GPS) oplicht. De meeteenheid knippert tijdens het meten.



## Verlichting

Wanneer u het toestel 's nachts gebruikt, licht de achtergrondverlichting altijd op.

### Voorbeeld: Instelling van nachttijd: 19:00 tot 06:00

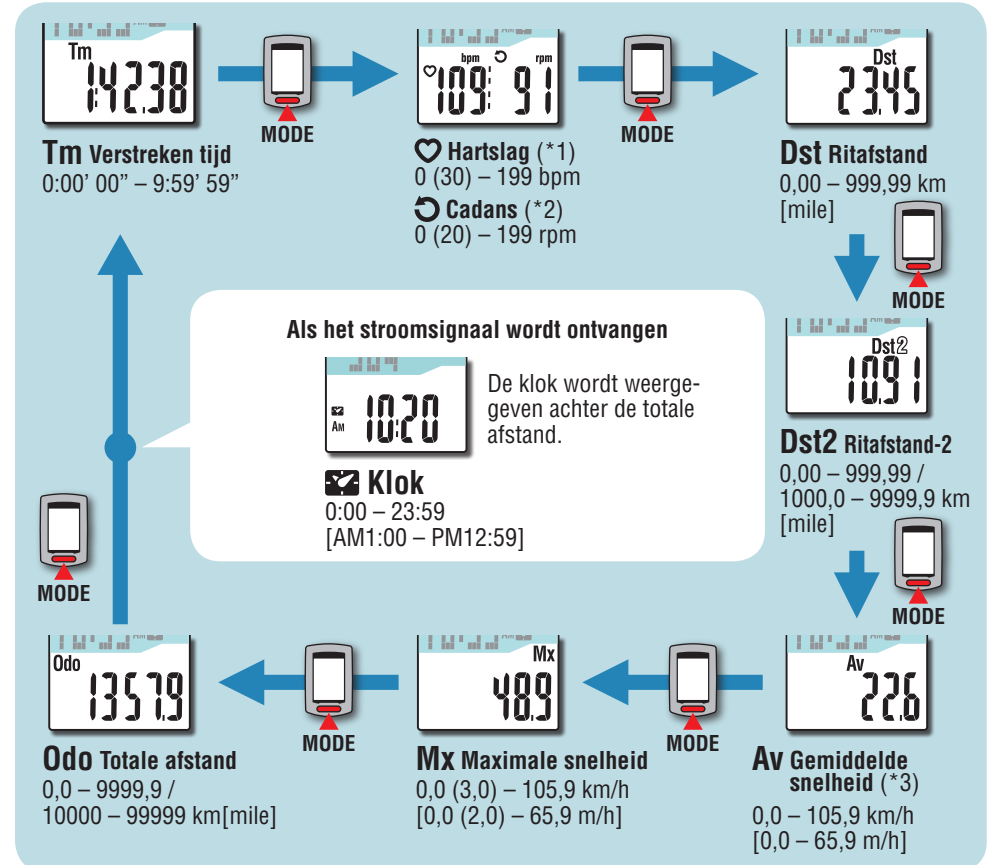


De achtergrondverlichting gaat automatisch aan

- \* De nachttijd kan worden ingesteld naar uw behoeften; Meer informatie over het instellen van de nachttijd, vindt u onder “De computerconfiguratie wijzigen” (pagina 27).
- \* Standaard is deze ingesteld van 19:00 tot 6:00.

## Van computerfunctie wisselen

Druk op de knop **MODE** om door de meetgegevens in het onderste deel van het scherm te bladeren, in de afgebeelde volgorde.

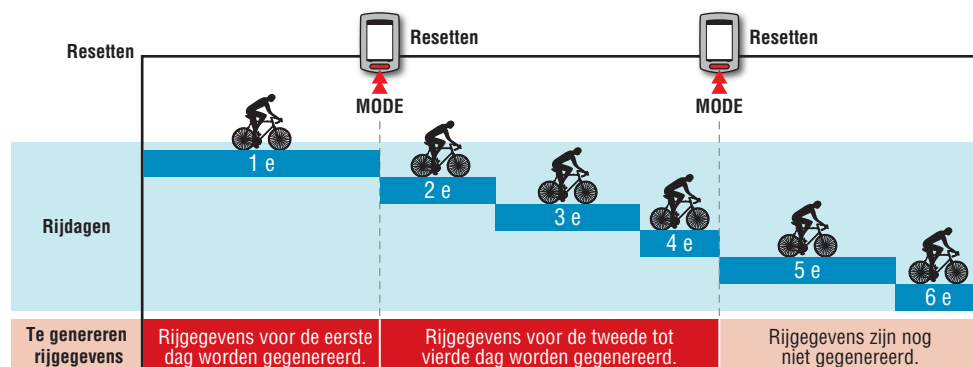


- \*1: Als geen cadanssignaal wordt ontvangen, verschijnt 0 op het scherm.
- \*2: Als geen hartslagsignaal wordt ontvangen, verschijnt 0 op het scherm.
- \*3: Als **Tm** groter is dan 27 uur of **Dst** is groter dan 999,99 km, kan de gemiddelde snelheid niet worden gemeten en wordt “.E” weergegeven. Reset de gegevens.

## De meetgegevens resetten en de gegevens voor de rit genereren

Door de knop **MODE** ingedrukt te houden, verschijnt het metingscherm met de meetgegevens teruggezet op 0 (een reset-handeling). Alle meetgegevens tot aan dat tijdstip worden als rijgegevens gegenereerd.

U kunt meetresultaten bekijken en rit-records opslaan door de rijgegevens te uploaden naar de speciale website "CATEYE Atlas™" via het programma "CATEYE Sync™".

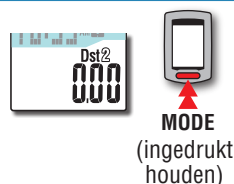


- \* Een rit wordt voortgezet behalve wanneer een reset is uitgevoerd, ook als de computer tijdens het meten is uitgeschakeld.
- \* De rij-afstand-2 (**Dst2**) is niet teruggezet naar 0, omdat deze apart moet worden teruggezet. Zie voor details "De rij-afstand-2 resetten" hierna.
- \* De totale afstand (**Odo**) kan niet worden gereset.
- \* Meer informatie over het uploaden naar de CATEYE Atlas™ vindt u onder "De meetgegevens uploaden (rijgegevens)" (pagina 20).
- \* Het toestel heeft een beperkte geheugencapaciteit. Wanneer het gegevensvolume de geheugencapaciteit overschrijdt, kunnen geen nieuwe gegevens meer worden opgeslagen. Zie "Opname-interval en capaciteitslimiet" (pagina 23) voor meer informatie.

### De rij-afstand-2 resetten

Het ingedrukt houden van de knop **MODE** terwijl de rij-afstand-2 (**Dst2**) wordt weergegeven, zet alleen de gegevens voor de rij-afstand-2 terug op 0.

- \* De waarde voor rij-afstand-2 (**Dst2**) kan niet worden opgeslagen als rijgegeven.



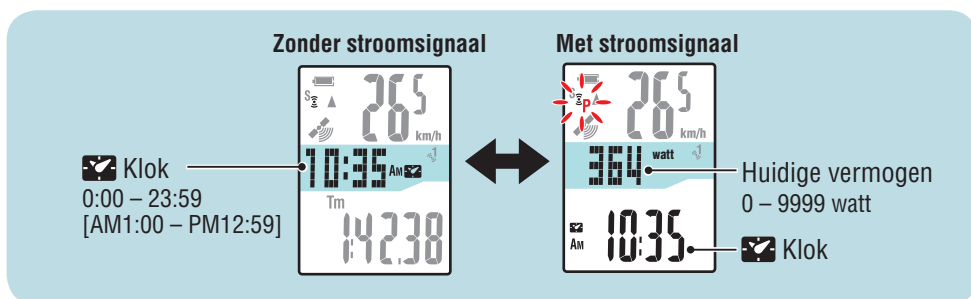


## Stroommeting

Deze meting is mogelijk met de ANT+ stroomsensor.

Als het stroomsignaal wordt ontvangen, verandert de middelste weergave in het metingscherm van klok naar stroom.

\* De klokweergave gaat van de geselecteerde gegevens in het middelste scherm naar de gegevens in het onderste scherm. Zie "Van computerfunctie wisselen" (pagina 15) voor meer informatie.



## Kalibratie van de stroomsensor

Continu gebruik van de stroomsensor kan een kleine afwijking in de onbelaste staat veroorzaken. Kalibreer regelmatig om de afwijking te corrigeren.


Met name bij belangrijke metingen adviseren we om vooraf te kalibreren.

\* Lees de handleiding van de stroomsensor en controleer de voorzorgsmaatregelen voor kalibratie voordat u de kalibratie start.

Als u niet kalibreert, is een nauwkeurige stroommeting niet mogelijk.

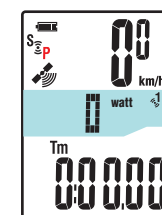
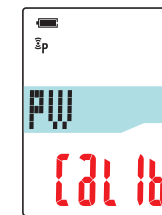
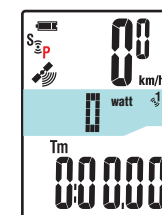
### 1 Houd de knop MENU vier seconden ingedrukt terwijl de meting stopt op het metingscherm

**⚠ Waarschuwing:**  
Brenge tijdens de kalibratie geen belasting aan op de toebehoren voor de stroomsensor (crank, enz.).

 Naar het kalibratiescherm (vier seconde ingedrukt houden)

**CALIB** knippert op het scherm en de kalibratie start.

Drie seconden later is de kalibratie voltooid en keert de weergave terug naar het metingscherm.



# De pc installeren

Open eerst de speciale website CATEYE Atlas™ om te registreren als lid. Installeer vervolgens CATEYE Sync™ op uw pc (Windows/Mac). U kunt de rijgegevens die zijn gemeten met dit toestel, uploaden naar CATEYE Atlas™, STRAVA™, TrainingPeaks™ en andere, of wijzig de computerconfiguratie via uw computer.

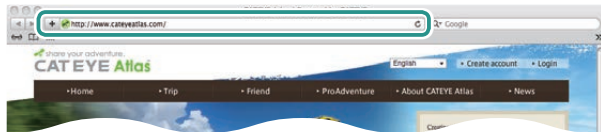
**⚠ Waarschuwing :** Gebruik de pc in een omgeving met internettoegang om toegang te krijgen tot de CATEYE Atlas™ of om CATEYE Sync™ te downloaden.

## Registratie lidmaatschap voor CATEYE Atlas™

- U kunt dezelfde account gebruiken wanneer u CATEYE INOU gebruikt en u zich al heeft geregistreerd.
- Wanneer u de rijgegevens die met dit toestel zijn verkregen, alleen uploadt naar STRAVA™ of TrainingPeaks™, is er geen lidmaatschapregistratie nodig voor CATEYE Atlas™. Installeer CATEYE Sync™ en zie onder “Rijgegevens uploaden” (pagina 20).

### 1 Toegang tot CATEYE Atlas™.

Ga naar de website “CATEYE Atlas™” vanaf uw browser (<http://www.cateyeatlas.com>).



### 2 Klik op [Create account] (Registratie nieuw lidmaatschap).

Registreer uw tijdelijk lidmaatschap volgens de richtlijnen die op het scherm worden weergegeven.

Zodra u bent geregistreerd, wordt een e-mail verzonden van de CATEYE Atlas™.

Ga naar de opgegeven URL om uw officieel lidmaatschap te registreren.

\* De registratie van het lidmaatschap is gratis.

\* Noteer uw geregistreerd e-mailadres, wachtwoord en geboortedatum en bewaar deze gegevens.

### 3 Klik op [Login here].

### 4 Voer uw e-mailadres en wachtwoord in en klik vervolgens op [Login].

Voer uw geregistreerde e-mailadres en wachtwoord correct in om aan te melden.

\* Ga naar “CATEYE Sync™ installeren” (CATEYE Sync™ installeren) (rechts van deze pagina).



## CATEYE Sync™ installeren

### Gebruiksomgeving voor CATEYE Sync™

<b>BESTU-RINGSSYS-TEEM</b>	Windows XP (32-bits), en Vista / 7 / 8 (32-bits / 64-bits) *.NET Framework 3.5 is vereist. Mac OS 10.6 of later
<b>Geheugen</b>	Aanbevolen omgeving voor respectief besturingssysteem
<b>HDD</b>	Vereiste beschikbare capaciteit: 64 MB of meer
<b>Browser</b>	Internet Explorer 7 of later, Safari 4.0 of later, Firefox en Google Chrome 5.0 of later

### CATEYE Sync™ installeren

#### 1 Klik op [Download CATEYE Sync™ now].

Download het bestand volgens de richtlijnen die op het scherm worden weergegeven.



#### 2 Dubbelklik op het gedownloade uitvoerbare bestand.

BESTURINGSSYSTEEM	Uitvoerbaar bestand
Voor Windows	[setup.exe]
Voor Mac	[CATEYESyncSetUp.pkg]

\* Er zijn beheerdersmachtigingen vereist om het programma uit te voeren op Windows Vista / 7 / 8.

#### 3 Voer de installatie uit volgens de richtlijnen die op het scherm worden weergegeven.

Zodra de installatie is voltooid, wordt CATEYE Sync™ gestart.

\* Ga naar “CATEYE Sync™ instellen” (pagina 19).

## CATEYE Sync™ instellen

Nadat u CATEYE Sync™ hebt geïnstalleerd, configureert u de aanmeldingsinstelling voor CATEYE Atlas™.

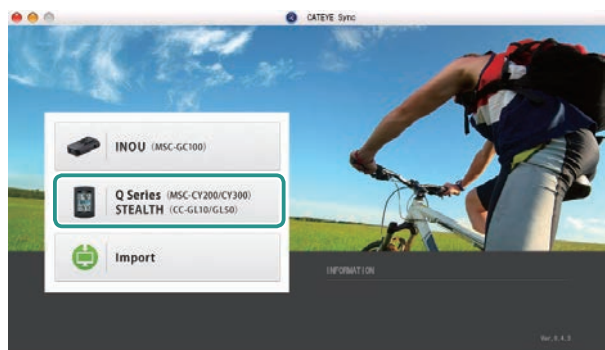
\* Wanneer u de rijgegevens alleen uploadt naar STRAVA™ of TrainingPeaks™, is de volgende instelling niet vereist.

### 1 CATEYE Sync™ installeren

Dubbelklik op de snelkoppeling [CATEYE Sync™] om CATEYE Sync™ te starten.

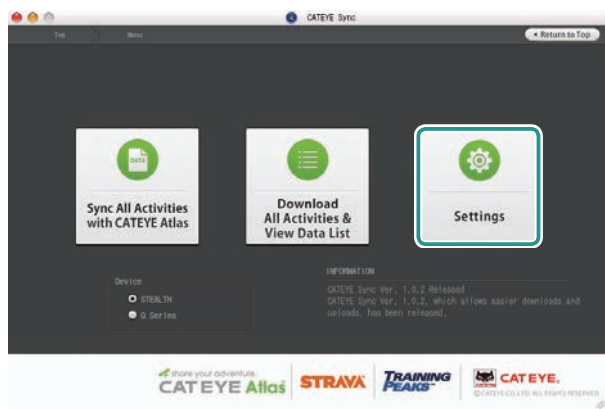
### 2 Klik op [Q Series / STEALTH].

Het menuscherm wordt weergegeven.



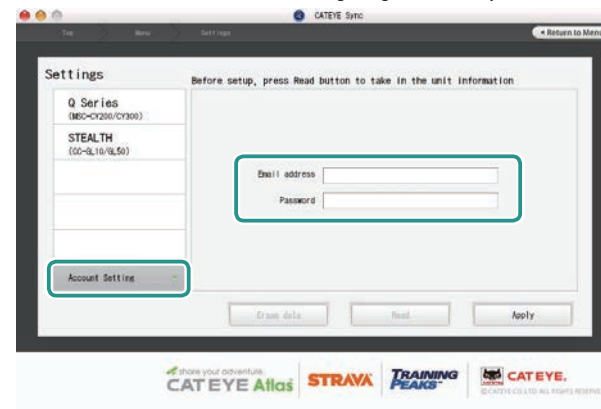
### 3 Klik op [Settings].

Het instellingsscherm wordt geopend.



### 4 Klik op [Account setting] en voer uw e-mailadres en wachtwoord in.

Voer het e-mailadres en wachtwoord dat u hebt geregistreerd op CATEYE Atlas™, correct in.



### 5 Klik op [Apply].

De aanmeldingsinstelling voor CATEYE Sync™ is voltooid.

De instelling van uw pc is nu voltooid.

- \* Meer informatie over het uploaden van de rijgegevens, vindt u onder “De meetgegevens uploaden (rijgegevens)” (pagina 20).
- \* Met CATEYE Sync™ kunt u de instellingen die zijn geconfigureerd in “De computer instellen” (pagina 7), synchroniseren met de computer (behalve voor het koppelen). Zie “De computerconfiguratie wijzigen” (pagina 27) voor meer informatie.
- \* Wanneer u CATEYE INOU gebruikt, klikt u op [INOUE] om INOU Sync te starten. Wanneer u CATEYE INOU voor de eerste keer gebruikt, downloadt u CATEYE Sync™ INOU van CATEYE Atlas™ om deze te installeren.

# De meetgegevens uploaden (rijgegevens)

De rijgegevens die zijn gegenereerd door de reset, kunnen worden geüpload naar de speciale website CATEYE Atlas™ of andere services (STRAVA™ en andere) in de volgende procedure.

## Rijgegevens uploaden

Sla de rijgegevens van de computer op uw pc op en upload de gewenste rijgegevens naar CATEYE Atlas™, STRAVA™ of TrainingPeaks™.

**\* De rijgegevens zonder de resetbewerking kunnen niet worden herkend met CATEYE Sync™. Voer de reset van de computer uit voordat u deze op de USB-stekker schuift.**

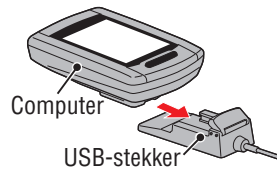
**Video weergeven  
(YouTube)**

Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.


### 1 Schuif de computer op de USB-stekker.

#### ⚠ Waarschuwing:

Plaats de computer niet in de houder als hij nat is, bijvoorbeeld na een terreinrit. Dat kan kortsluiting en schade aan computer en gegevens veroorzaken.



### 2 Stop de USB-stekker in uw pc.

Alleen  (batterijpictogram) wordt weergegeven op het scherm.

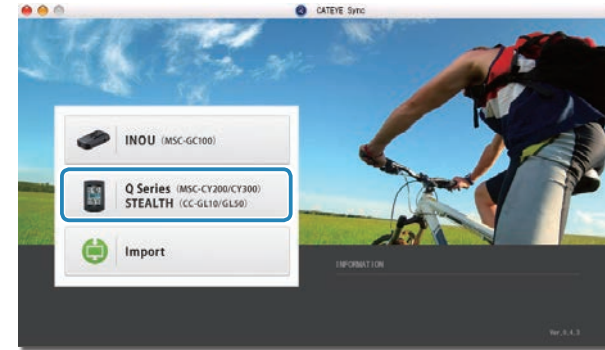


### 3 Start CATEYE Sync™.

Dubbelklik op de snelkoppeling [CATEYE Sync™] om CATEYE Sync™ te starten.

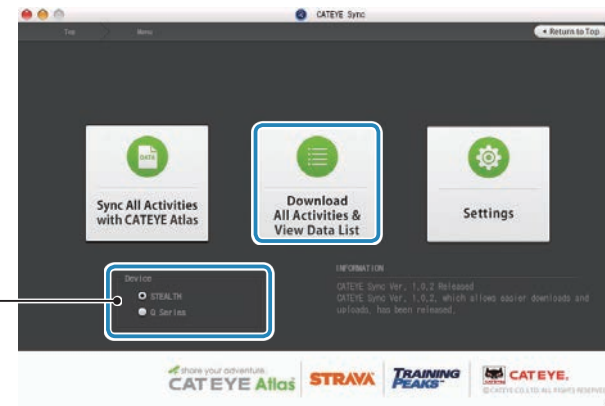
### 4 Klik op [Q Series / STEALTH].

Het menuscherm wordt weergegeven.



### 5 Controleer of “STEALTH” is geselecteerd onder Device (Apparaat) en klik op [Download All Activities & View Data List].

De rijgegevens worden gedownload van de computer naar uw pc en het scherm met de gegevenslijst verschijnt.



\* De rijgegevens die op uw pc zijn gedownload, worden verwijderd van de computer.

\* Gegevens onder metingen die niet opnieuw zijn ingesteld, kunnen niet worden gelezen.

## 6 Controleer of de rijgegevens die u wilt uploaden zijn geselecteerd, en klik op de gewenste uploadknop.

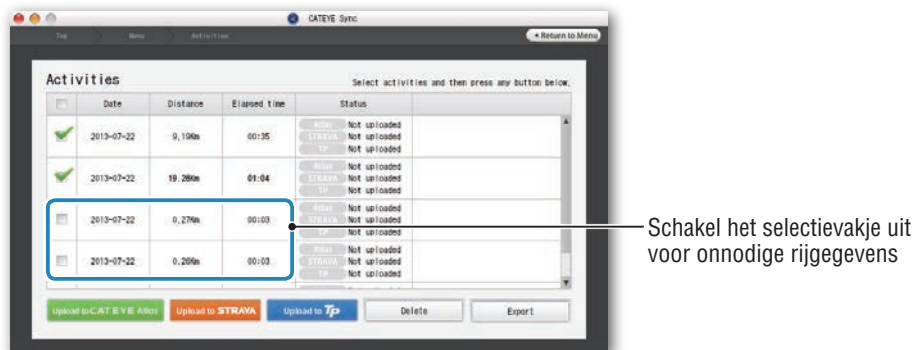
Overgedragen rijgegevens worden overgedragen naar de gegevenslijst met een vinkje.



De geladen rijgegevens bevatten ritten met een afstand en tijd van 0. Deze ritten zijn gegevens die zijn gemaakt door de resetbewerking vóór de meting.

\* Meer informatie vindt u onder “Meten starten/stoppen” (pagina 15).

Schakel het selectievakje uit voor alle onnodige rijgegevens en klikt vervolgens op de knop Uploaden voor de service-site waarnaar u de gegevens wilt uploaden.



Knop Uploaden	Bestemming van geüploadde rijgegevens
	CATEYE Atlas™
	STRAVA™
	TraingPeaks™

\* U moet een account hebben bij de relevante site voor het uploaden van gegevens naar STRAVA™ of TrainingPeaks™. Er is een siteverificatie vereist wanneer u voor de eerste keer uploadt. Volg de richtlijnen op het scherm nadat u op de knop “Uploaden” hebt geklikt en voer de verificatiecode in die door de site is verstrekt.

\* Het uploaden kan enige tijd duren, afhankelijk van de omvang van de rijgegevens en de internetverbinding.

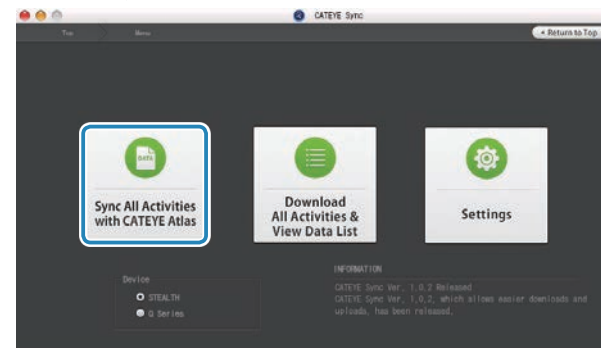
Wanneer het uploaden is voltooid, worden de sites waarnaar de gegevens zijn geüpload, aangeduid in de kolom “Status” en worden koppelingen naar de rit weergegeven in de aangrenzende kolom.



\* Door op de koppeling te klikken, start uw browser en wordt de geüploadde rit weergegeven.

## Alle activiteiten synchroniseren

Wanneer u klikt op [Sync All Activities] kunt u met één klik op de knop de rijgegevens downloaden naar uw pc en ritten uploaden naar uw service-sites. Ritgegevens worden geüpload naar de vorige site die u hebt gebruikt.



\* U kunt de uploadbestemming controleren aan de hand van de kleur van de knop. (Groen: CATEYE Atlas™, oranje: STRAVA™, blauw: TrainingPeaks™)

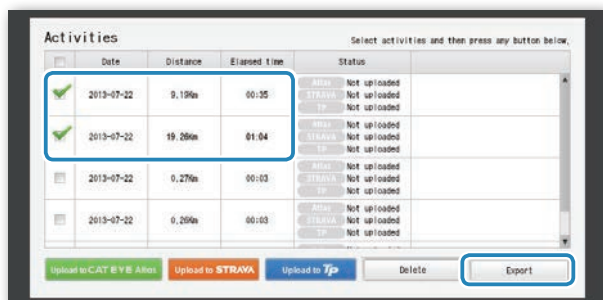
\* Om alleen specifieke ritgegevens te uploaden of om ritgegevens te uploaden naar een andere service-site dan de laatst gebruikte, kunt u uploaden met de knop [Download All Activities & View Data List]. Zie stap 6 van “Rijgegevens uploaden” (links op deze pagina) voor meer informatie.

## De rijgegevens exporteren

U kunt de rijgegevens die zijn opgeslagen in CATEYE Sync™ exporteren en een bestand maken.

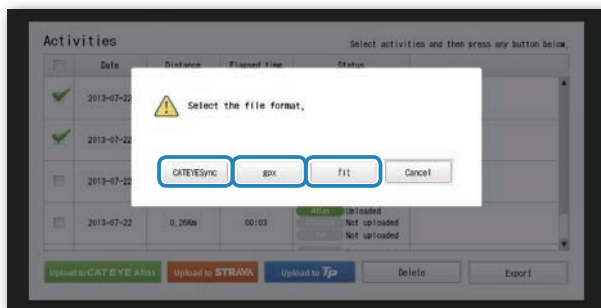
### 1 Controleer alle rijgegevens op het scherm met de gegevenslijst en klik vervolgens op [Export].

Een dialoogvenster voor het selecteren van de bestandsindeling verschijnt.



\* Door het selecteren van gegevens voor meerdere ritten, kunt u meerdere bestanden tegelijk exporteren.

### 2 Klik op de bestandsindeling voor het exporteren.

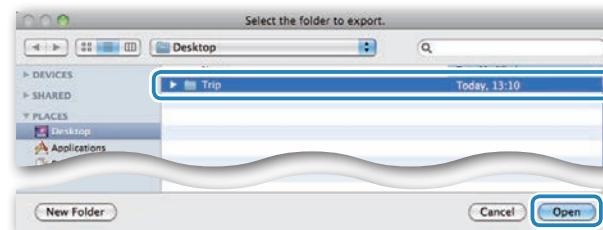


Bestandsindeling	Beschrijving
CATEYESnc (.ces)	Een bestand dat kan worden ingelezen in CATEYE Sync™ * Dit kan worden gebruikt bij het overdragen van oudere rijgegevens naar een nieuwe pc wanneer u uw pc vervangt.
.gpx	Een GPS-gegevensbestand voor algemene doeleinden * Dit kan worden gebruikt na het aflezen in Google Earth™, enz.
.fit	Een bestand dat kan worden ingelezen in STRAVA™ en TrainingPeaks™

Een venster verschijnt voor het selecteren van de map waar u wilt opslaan.

### 3 Selecteer de map waar u wilt opslaan en klik vervolgens op [Open].

Het bestand wordt geëxporteerd naar de opgegeven bestemming.



## De gegevens van e-Train Data™ importeren naar CATEYE Sync™

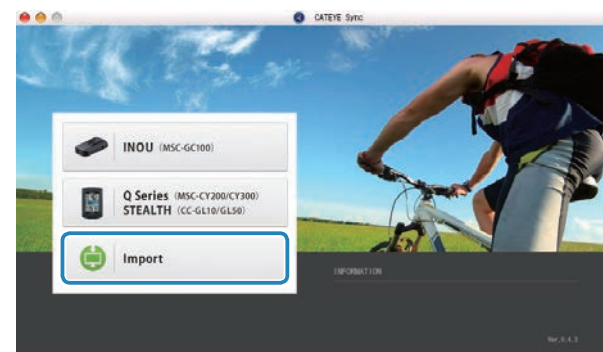
De meetgegevens die geladen zijn in e-Train Data™ kunnen worden gebruikt met CATEYE Atlas™ en andere services (STRAVA™ enz.) door ze te importeren in CATEYE Sync™.

### 1 Exporteer de meetgegevens van e-Train Data™ en maak een bestand.

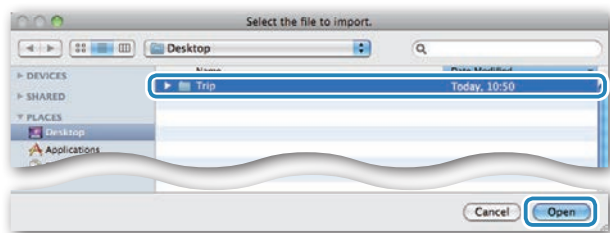
\* Meer informatie over het exporteren van e-Train Data™, vindt u in de instructiehandleiding voor e-Train Data™.

### 2 Klik op [Import] in het bovenste scherm.

Een venster voor het selecteren van het bestand wordt weergegeven.



### 3 Selecteer het gemaakte bestand en klik vervolgens op [Open].



Compatibele bestanden	Beschrijving
.etd	e-Train Data™ver.3/4 bestand
.csv	e-Train Data™ver.2 bestand
.ces	CATEYE Sync-bestand

\* Het CATEYE Sync-bestand dat is geëxporteerd vanaf een andere pc kan eveneens geladen worden.

\* De CSV-bestanden die niet zijn gemaakt met e-Train Data™ Ver.2, kunnen niet worden geïmporteerd.

Het scherm met de gegevenslijst verschijnt en het geselecteerde bestand wordt toegevoegd aan de gegevenslijst.

## Rijgegevens

### Gegevens opgenomen in de rijgegevens

Datum en klok (datum/tijd wanneer de meting is gestart)

Verstreken tijd

Gegevens opgenomen met het opgegeven opname-interval

- Locatie-informatie
- Rijafstand
- Hoogte boven zeeniveau
- Huidige snelheid
- Cadans\*1
- Hartslag\*1
- Vermogen\*1

\*1 : Deze worden gemeten wanneer u een met ANT+ compatibele sensor gebruikt.

### Opname-interval en capaciteitslimiet

Dit toestel neemt gegevens op met de opgegeven interval. Voor de opname-interval kunt u kiezen tussen 1, 2 of 5 seconden, afhankelijk van uw gebruik (standaard: 1 seconde). De maximale opnametijd en de maximale tijd voor één rit zijn als volgt afhankelijk van het geselecteerde opname-interval.

Opname-interval	Maximale opnametijd (totale tijd van alle rijgegevens)	Maximumtijd voor één rit	Maximumaantal ritten
1 seconden	35 uur	12 uur	250 ritten
2 seconden	70 uur	24 uur	
5 seconden	175 uur	60 uur	

\* De opnametijd en het aantal ritten hierboven zijn uitsluitend als referentie bedoeld. Deze kunnen verschillen afhankelijk van de gebruiksomgeving.

\* Meer informatie over het instellen van het opname-interval, vindt u onder “De computerconfiguratie wijzigen” (pagina 27).

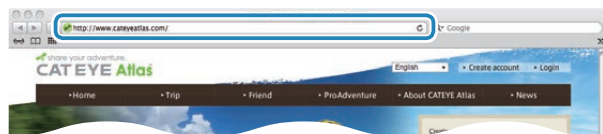
\* Wanneer een van de bovenstaande voorwaarden wordt overschreden, wordt “MEM FULL” knipperend weergegeven op het scherm en kunnen er geen nieuwe gegevens worden opgenomen. Draag de rijgegevens over naar CATEYE Sync™ om het opslagvolume van de computer te beveiligen; Alleen wanneer de maximumtijd voor één rit is overschreden, biedt de resetbewerking (pagina 16) u de mogelijkheid de meting te starten als een andere rit.

# De rit bekijken, bewerken en delen (Wat u kunt doen met CATEYE Sync™)

U kunt de rit delen met uw vrienden en andere gebruikers door de rijgegevens die zijn geüpload naar CATEYE Atlas™ te bewerken.

## 1 Toegang tot CATEYE Atlas™.

Ga naar de website “CATEYE Atlas™” vanaf uw browser (<http://www.cateyeatlas.com>).



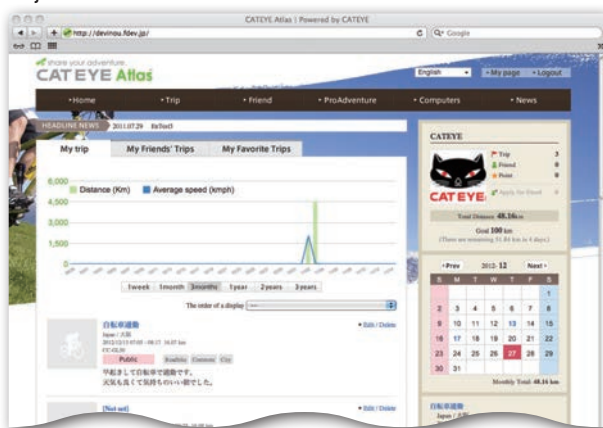
## 2 Klik op [Login here].

\* Wanneer u zich nog niet heeft geregistreerd, raadpleeg dan “Registratie lidmaatschap voor CATEYE Atlas™” (pagina 18).



## 3 Voer uw e-mailadres en wachtwoord in en klik vervolgens op [Login].

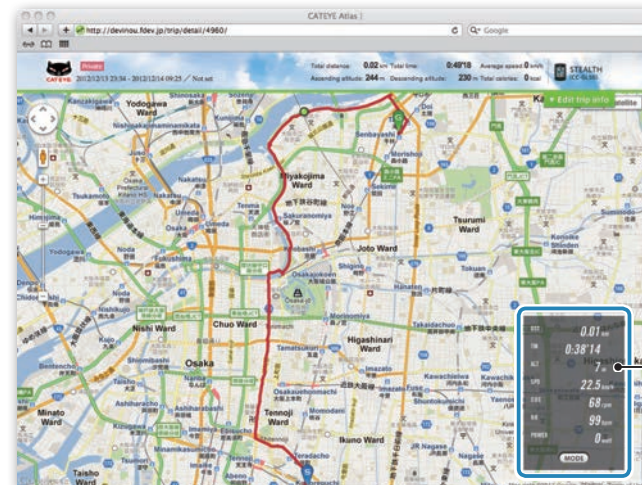
Voer uw geregistreerde e-mailadres en wachtwoord correct in om aan te melden. “My Page” verschijnt.



\* Op My Page (Mijn pagina) kunt u de rit en de rijgegevens uit het verleden weergeven en de doelrijafstand instellen voor een bepaalde periode.

## 4 Klik op de geüploadde rit.

Een kaart met de rijroute en de rijgegevens.

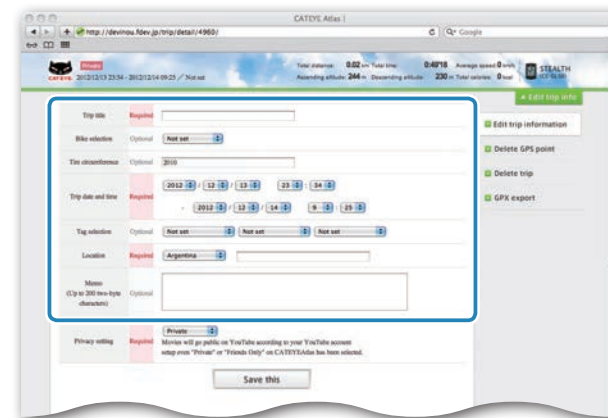


Rijgegevens

\* Wanneer u onder de rit op **MODE** klikt, veranderen de weergegeven items.

## 5 Klik bovenaan rechts van de kaart op [Edit trip info].

Een scherm voor het bewerken van de rijgegevens verschijnt. Voer informatie in over de rit, inclusief de titel, de fiets en een memo.

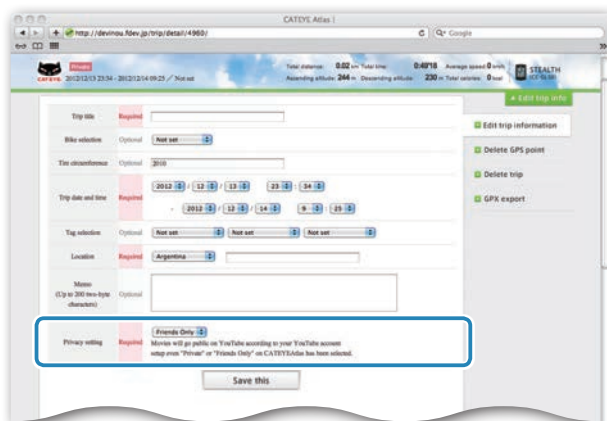




## 6 Selecteer de privacyinstelling.

Selecteer de privacyinstelling.

- **Private** : Kan alleen worden weergegeven met uw account.
- **Public** : Alle gebruikers kunnen dit zien.
- **Friends only** : Alleen uw vrienden kunnen dit zien.



## 7 Klik op [Save this].

Het bewerken van de rijgegevens is nu voltooid.

## Een GPS-punt verwijderen

U kunt specifieke GPS-punten op de route verwijderen.

- 1 Klik op [Delete GPS point] in het scherm voor het bewerken van de rijgegevens. De rijroute verschijnt op de kaart.

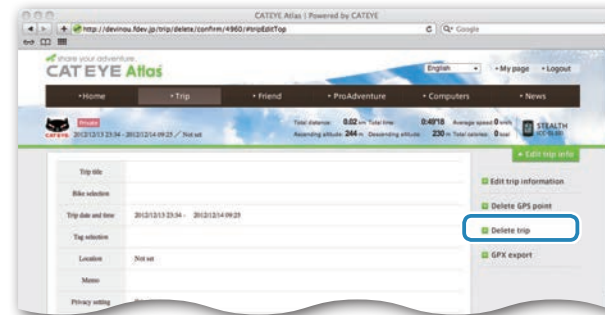


- 2 Klik op een beginpunt voor het routegedeelte dat u wilt verwijderen. Een deel verschijnt op basis van de cursorbeweging.
- 3 Klik op een eindpunt van de sectie zodat de route die u wilt verwijderen, gedekt is. Een bevestigingsbericht verschijnt.
- 4 Klik op [Delete the GPS point selected]. De GPS-punten in de opgegeven sectie worden verwijderd.

## De rit verwijderen

U kunt de weergegeven trip verwijderen.

- 1 Klik op [Delete trip] op het scherm voor het bewerken van de rijgegevens.



- 2 Klik op [Delete].

\* De CATEYE Sync™ rijgegevens op uw pc worden niet beïnvloed.

\* De verwijderde rit kan worden hersteld door deze opnieuw te uploaden van CATEYE Sync™.

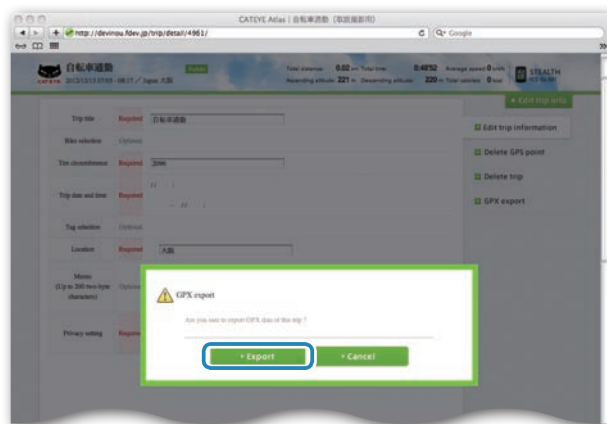
## Exporteren naar een GPX-bestand

Exporteer een GPS-gegevensbestand voor algemene doeleinden van de rit. Dit kan worden gebruikt met andere services, zoals Google Earth™.

- 1 Klik op [GPX export] in het scherm voor het bewerken van de rijgegevens. Een bevestigingsbericht verschijnt.



- 2 Klik op [Export]. Er wordt een GPX-bestand gedownload.



# De computerconfiguratie wijzigen

U kunt de computerconfiguratie op twee manieren wijzigen:

- De instelling wijzigen met CATEYE Sync™ (onderaan op deze pagina)  
U kunt de configuratie gemakkelijk wijzigen vanaf uw pc-toepassing, terwijl de computer met uw pc verbonden is via de USB-stekker

**⚠ Waarschuwing :** Het koppelen van de ANT+-sensor kan niet worden uitgevoerd met CATEYE Sync™. Meer informatie over het koppelen, vindt u onder "De sensor koppelen" (pagina 32).

- Alleen de instellingen van de computer wijzigen (pagina 29).  
Dit kan worden gebruikt wanneer u de instelling wilt wijzigen zonder een pc te gebruiken.

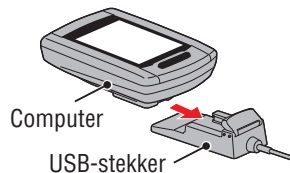
## De instelling wijzigen met CATEYE Sync™

Video weergeven  
(YouTube)

Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

### 1 Schuif de computer op de USB-stekker

**⚠ Waarschuwing:**  
Plaats de computer niet in de houder als hij nat is, bijvoorbeeld na een terreinrit. Dat kan kortsluiting en schade aan computer en gegevens veroorzaken.



### 2 Stop de USB-stekker in uw pc.

Alleen  (batterijpictogram) wordt weergegeven op het scherm.

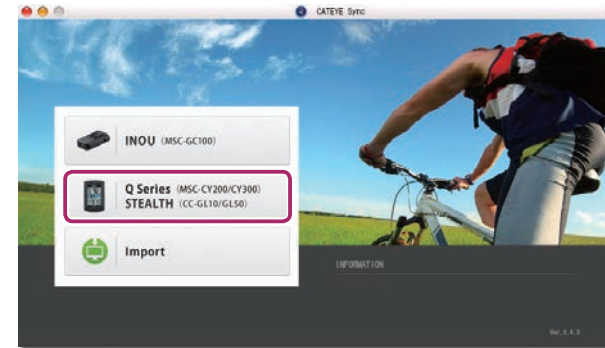


### 3 Start CATEYE Sync™.

Dubbelklik op de snelkoppeling [CATEYE Sync™] om CATEYE Sync™ te starten.

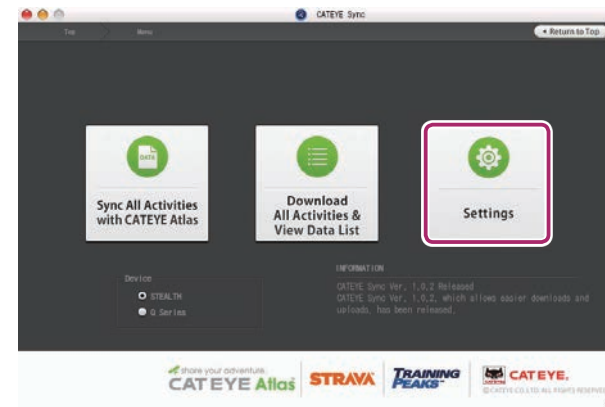
### 4 Klik op [Q Series / STEALTH].

Het menuscherm wordt weergegeven.



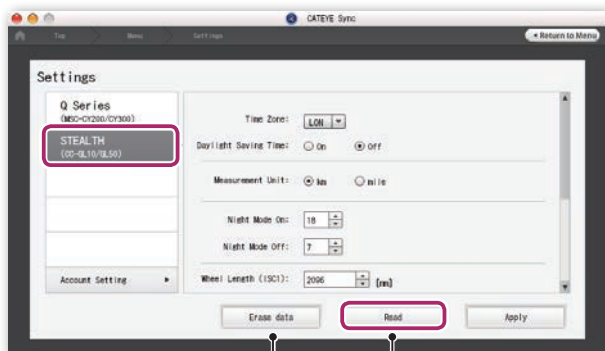
### 5 Klik op [Settings].

Het instellingsscherm wordt geopend.



## 6 Klik op [STEALTH] om de instellingen te wijzigen.

Klik voor het wijzigen van de instellingen op [Read] om de instellingen van de computer te laden.



Verwijder de gegevens die op de computer zijn opgeslagen.

Lees de huidige instellingen van de computer.

Wijzig de instellingen volgens de onderstaande procedure.

Instellings-items	Beschrijving
<b>Tijdzone</b>	Selecteer de stadscode die het dichtst bij uw huidige locatie ligt. * Meer informatie vindt u onder "Lijst met tijdzones" (pagina 11).
<b>Zomertijd</b>	Selecteer of u de zomertijd wilt gebruiken. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>On</b> : Zet de klok 1 uur vooruit.</li> <li>• <b>Off</b> : Toont in een standaardklok.</li> </ul>
<b>Snelheids-eenheid</b>	Selecteer de snelheidseenheid (km/h of m/h).
<b>Nachttijd-instelling</b>	Stel de tijd in wanneer de achtergrondverlichting oplicht. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nachttijdinstelling AAN</b> : voer de begintijd in voor het oplichten van de achtergrondverlichting</li> <li>• <b>Nachttijdinstelling UIT</b> : voer de eindtijd in voor het doven van de achtergrondverlichting.</li> </ul> (Voorbeeld) Wanneer de achtergrondverlichting brandt van 19 uur tot 6 uur Nachttijdinstelling AAN: 19 Nachttijdinstelling UIT: 6  * Als u de achtergrondverlichting niet wilt inschakelen gedurende de dag, stelt u dezelfde waarde in voor "Night-time setting ON" (Nachttijdinstelling AAN) en "Night-time setting OFF" (Nachttijdinstelling UIT).

Instellings-items	Beschrijving
<b>Wielomtrek</b>	<p><b>Deze instelling is vereist wanneer u de ANT+ snelheidssensor of de snelheids / cadanssensor (ISC) koppelt.</b></p> <p>Wijs de wielomtrek toe aan de snelheidssensor of snelheids-/cadanssensor die u wilt koppelen. (Instelbereik: 0100 tot 3999 mm)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ISC1 (ISC:1)</b> : snelheids-/cadanssensor 1</li> <li>• <b>SPD1 (SP:1)</b> : snelheidssensor 1</li> <li>• <b>ISC2 (ISC:2)</b> : snelheids-/cadanssensor 2</li> <li>• <b>SPD2 (SP:2)</b> : snelheidssensor 2</li> </ul> <p>* Standaard is dit ingesteld op 2096.            * Voor de sensor zonder koppeling, kan de wielomtrek niet worden ingesteld, zelfs als deze is ingevoerd.            * <b>ISC2</b> en <b>SPD2</b> worden gebruikt wanneer een computer gemeenschappelijk wordt gebruikt voor twee fietsen.            Zie "De sensor koppelen" voor meer informatie (pagina 32).</p>
<b>Totale afstand</b>	<p>U kunt de startwaarde van de totale afstand invoeren en de rijafstand eraan toevoegen. (Instelbereik: 00000 tot 99999)            * Dit kan worden gebruikt wanneer u de computer vervangt en/of een reset van de computer uitvoert.            * Voer de totale afstand alleen in als heel getal.</p>
<b>Sampling-interval</b>	<p>Stel de opname-interval voor de meetgegevens in.            * De maximale opnametijd (totale tijd van alle rijgegevens) en de maximale tijd voor één rit zijn afhankelijk van het geselecteerde interval.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1s</b> (met intervallen van 1 seconde) : 35 uur / 12 uur</li> <li>• <b>2s</b> (met intervallen van 2 seconden) : 70 uur / 24 uur</li> <li>• <b>5s</b> (met intervallen van 5 seconden) : 175 uur / 60 uur</li> </ul>
<b>Klokweergave-formaat</b>	<p>Selecteer de notatie "<b>12h</b>" (12-uurs weergave) of "<b>24h</b>" (24-uurs weergave).            * De datum en de klok worden verkregen van het GPS-signaal. Het is daarom niet nodig ze in te voeren.</p>

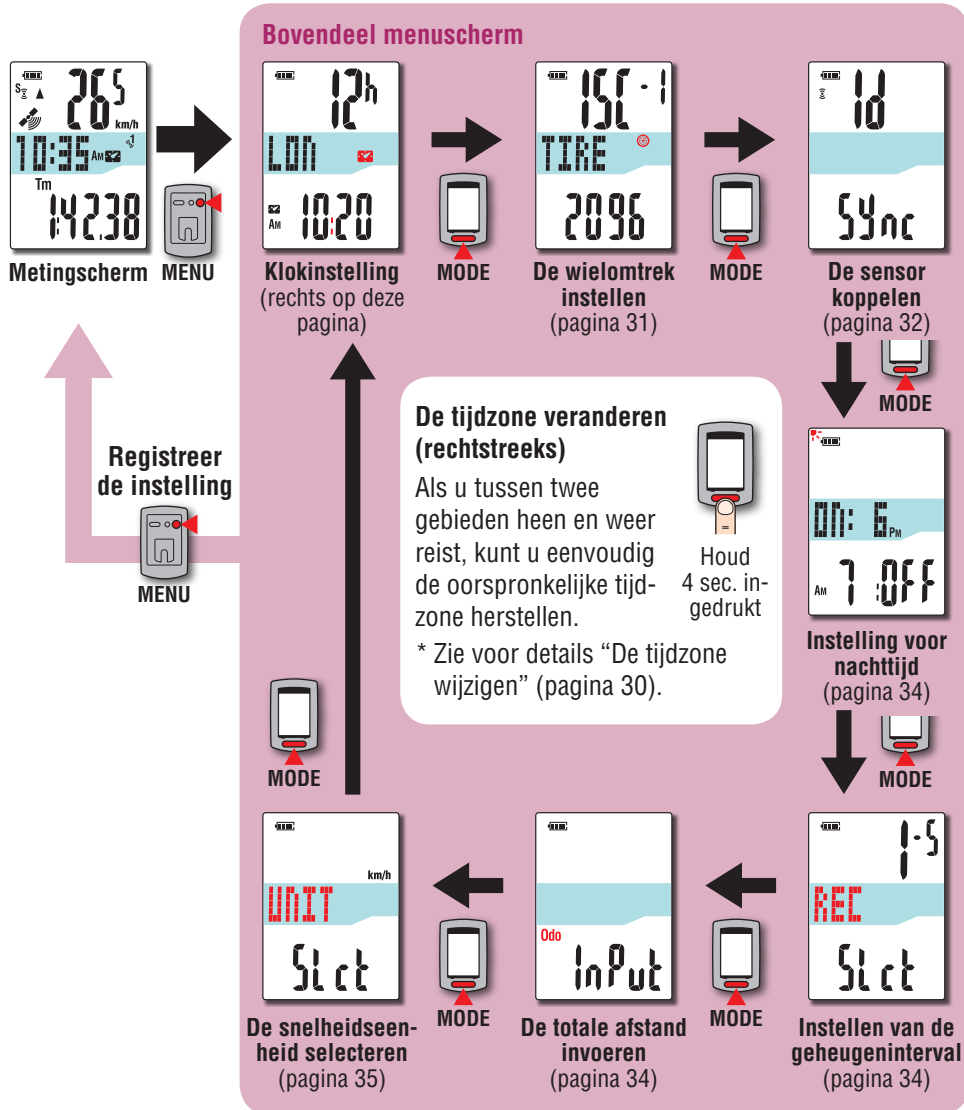
## 7 Klik op [Apply].

De wijzigingen worden weergegeven op de computer. Schuif de computer van de USB-stekker af. Het wijzigen van de computerconfiguratie is nu voltooid.

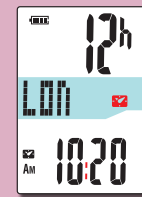
# Alleen de instellingen van de computer wijzigen

Druk de knop **MENU** in terwijl het metingscherm wordt weergegeven om naar het menuscherm te gaan. Verschillende instellingen kunnen in het menuscherm worden veranderd.

- \* Nadat u instellingen hebt gewijzigd, moet u op de knop **MENU** drukken om ze op te slaan.
- \* Als op het menuscherm gedurende 1 minuut niets is gedaan, verschijnt het metingscherm weer.



Van "De snelheidseenheid selecteren" (pagina 35)



## Klokinstelling

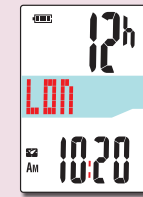
Wijzig de instellingen van de tijdzone, zomertijd en tijdsnotatie.

\* Bij dit apparaat is het niet nodig om de klok of datum in te stellen, omdat deze na ontvangst van het GPS-signaal gesynchroniseerd worden.

De instellingen wijzigen



MODE (ingedrukt houden)



Registreer de instelling



Naar "De wielotrek instellen" (pagina 31)

## Lijst met tijdzones

Selecteer het kengetal voor de stad die het dichtste bij de huidige locatie ligt.



Datumnotatie veranderen

\* Zie voor details "De lijst met tijdzones" (pagina 11).

## Zomertijd

Selecteer of u zomertijd wilt gebruiken.

<b>ON (ON)</b>	Zet de klok 1 uur vooruit
<b>OFF (Uit)</b>	Toont in een standaardklok



ON ↔ OFF

## Tijdsnotatie

Selecteer het weergaveformaat "12h" (12-uurs weergave) of "24h" (24-uurs weergave).



12h ↔ 24h

\* De datum en de klok worden verkregen van het GPS-signaal. Het is daarom niet nodig ze in te voeren.

## De tijdzone veranderen (rechtstreeks)


Houd de knop **MODE** 4 seconden ingedrukt met het bovenste menuscherm weergegeven om naar de vorige tijdzone terug te keren. Houd hem nogmaals ingedrukt om naar de oorspronkelijke tijdzone terug te keren.

### Voorbeeld: Wijzig de tijdzone


<b>Huidige instelling</b>	<b>NYC (New York)</b>
<b>Vorige instelling</b>	<b>TYO (Tokio)</b>

Elk bovenste menuscherm

**Snelkoppeling**




Houd 4 sec. ingedrukt



**Registreer de instelling**

De tijdzone is veranderd van **NYC (New York)** naar **TYO (Tokio)** van de vorige instelling.




### Wijzig de tijdzone nogmaals

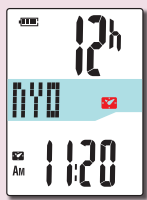
<b>Huidige instelling</b>	<b>TYO (Tokio)</b>
<b>Instelling voor wijziging</b>	<b>NYC (New York)</b>

Elk bovenste menuscherm

**Snelkoppeling**




Houd 4 sec. ingedrukt



**Registreer de instelling**

De tijdzone is gewijzigd van **NYC (New York)** naar **TYO (Tokio)** voor de wijziging.



\* Als u heen en weer reist tussen twee steden met verschillende tijdzones, kunt u eenvoudig naar de originele tijdzone terugkeren door de rechtstreekse handeling uit te voeren, ook nadat de tijdzone voor de tweede stad is gewijzigd.

\* Voor de rechtstreekse handeling is alleen de vorige instelling opgeslagen.

## Lijst met tijdzones

Kengetal stad	Naam van de stad	Tijdverschil
LON	Londen	0
PAR	Paris	+1
ATH	Athene	+2
MOW	Moskou	+3
THR	Teheran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kaboel	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TYO	Tokio	+9

\* Raadpleeg de kaart op pagina 11 voor details.

Kengetal stad	Naam van de stad	Tijdverschil
DRW	Darwin	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
CCS	Caracas	-4
RIO	Rio de Janeiro	-3



## De wielomtrek instellen

Deze instelling is vereist als u het koppelen met de ANT+ snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor uitvoert.

Wijs de wielomtrek toe aan de snelheidssensor of de snelheid/cadanssensor voor het koppelen.

### De instellingen wijzigen



MODE  
(ingedrukt houden)



MODE  
(ingedrukt houden)



MODE  
(ingedrukt houden)

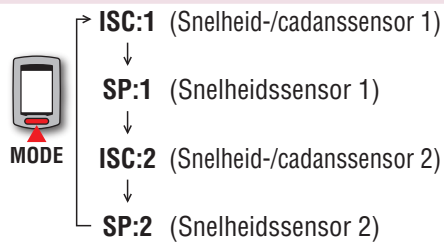


Registreer de instelling

MENU

### De sensor selecteren

Selecteer de sensor waarvoor u de wielomtrek instelt.



\* Eerst verschijnt de sensor die wordt gebruikt.

\* **ISC:2** en **SP:2** worden gebruikt wanneer een computer wordt gebruikt voor twee verschillende fietsen. Zie "De sensor koppelen" voor meer informatie (pagina 32).

### De wielomtrek invoeren

Instelbereik: 0100 - 3999 mm



MODE

Verhoog de waarde



MODE

Naar volgende cijfer  
(ingedrukt houden)

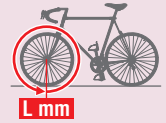
## Wielomtrek

U kunt de wielomtrek (L) van uw bandenmaat terugvinden in onderstaande tabel of de werkelijke wielomtrek (L) van uw fiets zelf meten.

### Hoe u de wielomtrek (L) kunt meten

Voor de meest nauwkeurige meting rijdt u het wiel een volledige omwenteling. Breng de banden op de juiste spanning. Zet het wiel zo op de grond neer, dat het ventiel onderaan zit. Zet op de plaats van het ventiel een streepje op de grond. Plaats uw gewicht op de fiets en rijdt de fiets, in een rechte lijn, een volledige omwenteling naar voren (zodat het ventiel weer onderaan zit). Zet op de plaats van het ventiel weer een streepje op de grond en meet de afstand tussen beide streepjes.

\* Meet de band waarop de sensor is geïnstalleerd.



L mm

of

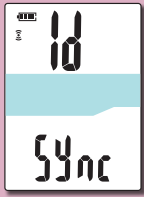


L mm

### Bandomtrek tabel

\* De bandgrootte of ETRTO wordt normaal aangegeven aan de binnenzijde van de band.

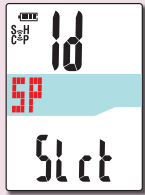
ETRTO	Bandgrootte	L (mm)	ETRTO	Bandgrootte	L (mm)	ETRTO	Bandgrootte	L (mm)
47-203	12x1.75	935	25-520	24x1(520)	1753	40-584	650x38B	2105
54-203	12x1.95	940		24x3/4 Tubular	1785	25-630	27x1(630)	2145
40-254	14x1.50	1020	28-540	24x1-1/8	1795	28-630	27x1-1/8	2155
47-254	14x1.75	1055	32-540	24x1-1/4	1905	32-630	27x1-1/4	2161
40-305	16x1.50	1185	25-559	26x1(559)	1913	37-630	27x1-3/8	2169
47-305	16x1.75	1195	32-559	26x1.25	1950	18-622	700x18C	2070
54-305	16x2.00	1245	37-559	26x1.40	2005	19-622	700x19C	2080
28-349	16x1-1/8	1290	40-559	26x1.50	2010	20-622	700x20C	2086
37-349	16x1-3/8	1300	47-559	26x1.75	2023	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
32-369	17x1-1/4(369)	1340	50-559	26x1.95	2050	25-622	700x25C	2105
40-355	18x1.50	1340	54-559	26x2.10	2068	28-622	700x28C	2136
47-355	18x1.75	1350	57-559	26x2.125	2070	30-622	700x30C	2146
32-406	20x1.25	1450	58-559	26x2.35	2083	32-622	700x32C	2155
35-406	20x1.35	1460	75-559	26x3.00	2170		700C Tubular	2130
40-406	20x1.50	1490	28-590	26x1-1/8	1970	35-622	700x35C	2168
47-406	20x1.75	1515	37-590	26x1-3/8	2068	38-622	700x38C	2180
50-406	20x1.95	1565	37-584	26x1-1/2	2100	40-622	700x40C	2200
28-451	20x1-1/8	1545		650C Tubular	1920	42-622	700x42C	2224
37-451	20x1-3/8	1615		26x7/8	1920	44-622	700x44C	2235
37-501	22x1-3/8	1770	20-571	650x20C	1938	45-622	700x45C	2242
40-501	22x1-1/2	1785	23-571	650x23C	1944	47-622	700x47C	2268
47-507	24x1.75	1890	25-571	650x25C	1952	54-622	29x2.1	2288
50-507	24x2.00	1925		26x1(571)	1952	60-622	29x2.3	2326
54-507	24x2.125	1965	40-590	650x38A	2125			



De instellingen wijzigen



MODE  
(ingedrukt houden)



MODE  
(ingedrukt houden)



MODE

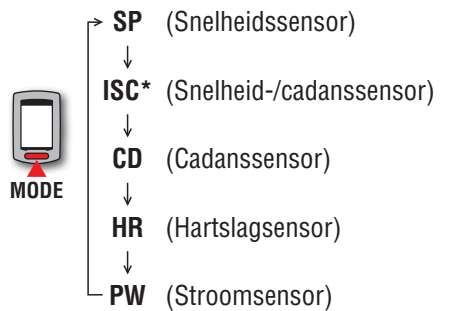


Vervolgd  
(pagina 33)

## De sensor koppelen (het sensor-ID opzoeken) Deze instelling is nodig voor een ANT+ sensor.

### De sensor selecteren

Selecteer de te koppelen sensor.



\* Wanneer u de CATEYE snelheids-cadanssensor (ISC-11) gebruikt, selecteert u [ISC] om het koppelen uit te voeren.

### Het sensornummer selecteren

Op de computer kunnen twee sensor-ID's per sensortype worden geregistreerd.



1 (1 sensor) ↔ 2 (2 sensor)

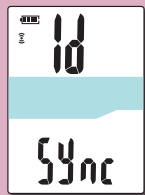
\* De computer herkent de twee fietsen automatisch door de sensor die op de tweede fiets is geïnstalleerd, te koppelen terwijl u 2 (tweede fiets) selecteert.

\* De volgende stap is afhankelijk van de keuze voor automatisch zoeken of handmatige invoer van het ID-nummer. Ga naar de stap die met de keuze overeenkomt.

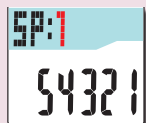
Voor het toevoegen of opnieuw instellen van de ANT+ sensor voert u het koppelen als volgt uit. Dit apparaat kent twee verschillende manieren om te koppelen.

Het sensor-ID opzoeken	Beschrijving
Automatisch zoeken	De computer rondt het koppelen af als het signaal van de sensor wordt ontvangen. * Gebruik deze methode over het algemeen om te koppelen.
Handmatige invoer ID-nummer	Als het sensor-ID bekend is, kunt u koppelen door het nummer in te voeren. * Gebruik deze methode om te koppelen als er twee of meer ANT+ sensoren zijn, zoals op een race-locatie, en automatisch zoeken niet mogelijk is.





De sensor koppelen (vervolg)



MODE (ingedrukt houden)



Zoeken wordt gestart



MODE (ingedrukt houden)

Sensorsignaal



Het zoeken van het sensor-ID is voltooid

\* Elke sensor stuurt het sensorsignaal in reactie op de volgende handelingen.

Sensortype	Methode
<b>SP</b> Snelheidssensor	Plaats de magneet dichtbij het sensorgebied (op een afstand van minder dan 3 mm)
<b>ISC</b> Snelheid-/cadanssensor	
<b>CD</b> Cadanssensor	
<b>HR</b> Hartslagsensor	De hartslagsensor dragen
<b>PW</b> Stroomsensor	Fietsen

\* De computer gaat na het starten van automatisch zoeken gedurende vijf minuten naar de zoekmodus. Stuur in die periode het sensorsignaal.

\* Door tijdens het zoeken de knop **MODE** ingedrukt te houden, wordt het automatisch zoeken geannuleerd. Dit wordt automatisch geannuleerd als het sensorsignaal in de zoekmodus niet ontvangen kan worden.

### Bij automatisch zoeken

Houd de knop **MODE** ingedrukt. Daarna wordt het onderste scherm gewijzigd en start het automatisch zoeken. Stuur het sensorsignaal terwijl het automatische zoekscherm wordt weergegeven.

\* Als een andere ANT+-sensor in de buurt is, moet u het sensorsignaal verzenden van de te zoeken sensor en vervolgens de knop **MODE** indrukken. Het is mogelijk gemakkelijker om te koppelen met de gewenste sensor.

### Handmatige invoer ID-nummer



MODE

Druk binnen 3 seconden nadat het automatisch zoeken is gestart, op de knop **MODE**. Het display wordt vervolgens geschakeld naar het scherm voor het invoeren van het ID-nummer.

Het ID-nummer zal verschijnen op het display.

\* Noteer het ID-nummer dat specifiek is voor de sensor.



Het ID-nummer invoeren

### Handmatige invoer ID-nummer

Druk op de knop **MODE** om de waarde te veranderen en houd de knop **MODE** ingedrukt om naar het volgende cijfer te gaan.

Instelbereik: 00001 – 65535



Verhoog de waarde



Naar volgende cijfer (ingedrukt houden)



MENU

Registreer de instelling



MENU

Registreer de instelling

Naar "Instelling voor nachttijd" (pagina 34)

Van "De sensor koppelen" (pagina 32)



## Instelling voor nachttijd

Stel de tijd in waarin de achtergrondverlichting aan gaat.

\* Wanneer u de achtergrondverlichting niet wilt inschakelen tijdens de dag, stelt u de begin- en eindtijd in op hetzelfde tijdstip.

De instellingen wijzigen



MODE  
(ingedrukt houden)



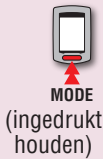
Starttijd

Stel de begintijd in waarop de achtergrondverlichting aan gaat.



MODE

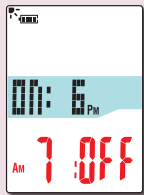
Verhoog de waarde



MODE  
(ingedrukt houden)



MODE  
(ingedrukt houden)



Eindtijd

Stel de eindtijd in waarop de achtergrondverlichting uit gaat.



MODE

Verhoog de waarde



MENU

Registreer de instelling

Naar "Instellen van de geheugeninterval"

Van "Instelling voor nachttijd"

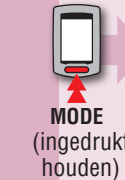


## Instellen van de geheugeninterval

Stel de interval voor de tweede schaal in voor het opnemen van de meetgegevens.

\* De maximale opnametijd / maximale tijd voor één rit die kan worden opgenomen op de computer, is afhankelijk van het geselecteerde interval..

De instellingen wijzigen



MODE  
(ingedrukt houden)



MODE



MENU

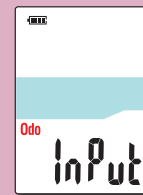
Registreer de instelling

Geheugeninterval	Maximale opnametijd (totale tijd van alle rijgegevens)	Maximumentijd voor één rit
1-S (1 seconden)	35 uur	35 uur
2-S (2 seconden)	70 uur	70 uur
5-S (5 seconden)	175 uur	175 uur



MODE

1-S → 2-S → 5-S

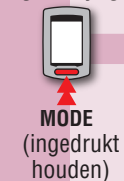


## De totale afstand invoeren

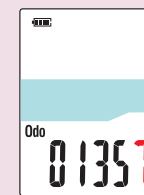
U kunt de startwaarde van de totale afstand invoeren en de rijafstand eraan toevoegen. Gebruik deze functie wanneer u uw apparaat vervangt en/of een reset ervan uitvoert.

\* Voer de totale afstand alleen in als een heel getal.

De instellingen wijzigen



MODE  
(ingedrukt houden)



(00000 - 99999)



MODE

Verhoog de waarde



MODE

Naar volgende cijfer  
(ingedrukt houden)



MENU

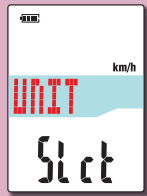
Registreer de instelling



MODE

Naar "De snelheidseenheid selecteren" (pagina 35)

↓ Van “De totale afstand invoeren” (pagina 34)



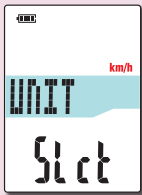
### De snelheidseenheid selecteren

Selecteer snelheidseenheid (km/h of m/h).

De instellingen wijzigen



MODE  
(ingedrukt houden)



km/h ↔ m/h



MODE



MENU

Registreer de instelling

↓ Naar “Klokinstelling” (pagina 29)

## Als er een storing optreedt

Als de weergave van de computer onjuist is, moet u de herstartprocedure uitvoeren om de storing op te lossen.

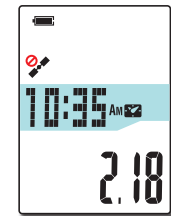
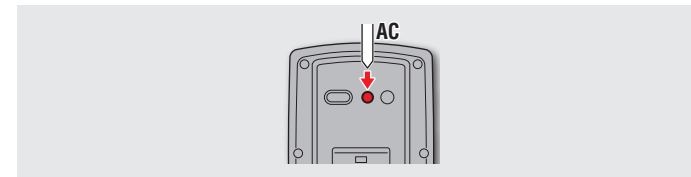
\* Bij het uitvoeren van de herstartprocedure worden alle records gewist die gemeten worden.

\* We raden aan om een reset uit te voeren om de rijgegevens te genereren voordat u de herstartprocedure uitvoert.

### Herstartprocedure

Druk op de knop **AC** aan de achterzijde van de computer.

Alle onderdelen op het scherm lichten 2 seconden op en het apparaat gaat naar het GPS-zoekscherm.



GPS zoekscherm

### Gegevens die worden opgeslagen/gegevens die worden verwijderd

Gegevens die tijdens de herstartprocedure worden opgeslagen of verwijderd zijn als volgt:





Gegevens die worden opgeslagen	Gegevens die worden verwijderd.
Snelheidsonderdeel	Gegevens die gemeten worden (verlopen tijd, rij-afstand, rij-afstand-2, gemiddelde snelheid, maximale snelheid, en GPS-routegegevens)
Klokinstelling (tijdzone, vorige tijdzone, zomertijd, en weergaveformaat)	
Instelling voor nachttijd (begintijd en eindtijd)	
Geheugeninterval	
Totale afstand (*1)	
Rijgegevens gegenereerd tijdens de reset-handeling	



\*1 Als u herstart voordat u reset na een meting, wordt de afstand niet toegevoegd aan de totale afstand.

# Probleemoplossing

De volgende problemen zijn niet het gevolg van een storing.  
Zie ook "FAQ (V&A)" in CATEYE Atlas™ (web) (<http://www.cateyeatlas.com/qa/>).

## Problemen met de computer

Probleem	Onderdelen controleren	Oplossing
Als de computer wordt ingeschakeld, knippert  (pictogram batterij) waarna geen scherm verschijnt.	–	De batterij is bijna leeg. Laad de computer op volgens de procedure in "Zo laadt u op" (pagina 7).
De computer wordt tijdens de rit uitgeschakeld.	–	Het apparaat wordt automatisch na tien minuten uitgeschakeld als geen GPS-signaal of snelheidssignaal wordt ontvangen. (Automatisch uitschakelen)
Geen schermweergave bij het 2 seconden ingedrukt houden van knop  .	Is de batterij van de computer leeg?	Laad de computer op volgens de procedure in "Zo laad u op" (pagina 7).
Onjuiste gegevens getoond.	–	Volg de procedure in "Als de werking instabiel is" (pagina 35).
Uitvoeren meting is niet mogelijk.  of  knippert niet)	Als de ANT+ snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor niet wordt gebruikt	
	Hebt u gekoppeld met de snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor?	Koppelen uitvoeren (pagina 32).
	Is de plek voor het monteren van de snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor schoon?	Monteer de sensor op de juiste manier volgens de handleiding die met de sensor is meegeleverd.
	Is de batterij voor de snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor leeg?	Door nieuwe batterijen vervangen.

Probleem	Onderdelen controleren	Oplossing
Meting kan niet worden uitgevoerd (  S knippert niet, maar  knippert op het beeldscherm).	Als de ANT+ snelheidssensor of snelheid-/cadans (ISC)-sensor niet wordt gebruikt	
	Gebeurt dit direct na het inschakelen van het apparaat?	Het kan ongeveer 2 tot 3 minuten duren voordat de positiegegevens zijn ontvangen nadat een GPS-signaal is ontvangen.
	Is de locatie of het weer geschikt voor de ontvangst van GPS-signalen?	Het is mogelijk dat geen GPS-signaal wordt ontvangen, zodat het apparaat niet meer kan meten of niet meer de juiste metingen weergeeft in de volgende locaties of omgevingen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• In een tunnel, onder de grond of een gebouw, tussen hoge gebouwen, onder een viaduct enz.</li> <li>• Bij slecht weer (sneeuw, regen enz.)</li> <li>• In de buurt van een hoogspanningsleiding of een relais-station van mobiele telefonie.</li> <li>• Het computerscherm is niet naar boven gericht.</li> </ul>
De meetgegevens zijn onjuist.	Is het apparaat zo geïnstalleerd dat het computerscherm (de antenne) naar de lucht kijkt?	Om een GPS-signaal goed te ontvangen, moet u het apparaat zo installeren dat het scherm van de computer naar de lucht is gericht.
	–	Het apparaat kan afhankelijk van de ontvangststatus met meten stoppen of waarden weergeven die van de feitelijke waarden afwijken, omdat het meten gebaseerd is op de GPS als de snelheidssensor of de snelheid-/cadans (ISC)-sensor niet wordt gebruikt.



Probleem	Onderdelen controleren	Oplossing
<b>MEM FULL knippert.</b>	Overschrijdt de maximale opnametijd of het aantal ritten de limiet? * Zie "Opname-interval en capaciteitslimiet" (pagina 23) voor meer informatie.	Sluit de computer aan op uw pc om de rijgegevens te uploaden (pagina 20). Alle rijgegevens die zijn overgedragen naar uw pc, worden verwijderd van de computer en er zullen nieuwe gegevens kunnen worden opgenomen.
	Overschrijdt de maximale tijd voor één rit de limiet? * Zie "Opname-interval en capaciteitslimiet" (pagina 23) voor meer informatie.	Voer de resetbewerking uit (pagina 16) om de huidige rit te stoppen. Daarna kunt u opnemen als een andere rit.
<b>De achtergrondverlichting licht niet op, zelfs niet op het vooringselde tijdstip.</b>	Zijn de begin- en eindtijd ingesteld op hetzelfde tijdstip?	De achtergrondverlichting licht niet op wanneer de begin- en eindtijd zijn ingesteld op hetzelfde tijdstip. Meer informatie over het instellen van de begin-/eindtijd, vindt u onder "De computerconfiguratie wijzigen" (pagina 27).
<b>De achtergrondverlichting licht overdag op.</b>	Is de begintijd van de nacht-tijd correct ingesteld?	Meer informatie over het instellen van de begintijd, vindt u onder "De computerconfiguratie wijzigen" (pagina 27).

## Problemen met de ANT+ sensor

Zie de volgende informatie als de optionele of commerciële ANT+ sensor wordt gebruikt.

\* Het koppelen met de computer is vereist om de ANT+ sensor te gebruiken. Zie "De sensor koppelen" voor meer informatie (pagina 32).

\* Zie bij gebruik van een commerciële ANT+ sensor ook de handleiding die met de sensor is meegeleverd.

Probleem	Onderdelen controleren	Oplossing
<b>De hartslag kan niet worden gemeten</b> (  <b>H knippert niet</b> ).	Hebt u de hartslagsensor gekoppeld?	Koppelen uitvoeren (pagina 32).
	Is het elektrodeviltje losgeraakt van uw lichaam?	Zorg ervoor dat het elektrodeviltje rechtstreeks contact met het lichaam maakt.
	Is uw huid droog?	Maak het elektrodeviltje iets vochtig.
	Is het elektrodeviltje sterk versleten en beschadigd na langdurig gebruik?	Vervang deze door een nieuwe.
<b>De hartslagmeting is niet constant (meting wordt soms uitgevoerd of wordt teruggezet op 0).</b>	Is de batterij van de hartslagsensor leeg?	Door nieuwe batterijen vervangen.
	Is de hartslagsensor goed aangesloten?	Sluit de hartslagsensor in de juiste stand aan volgens de betreffende handleiding.
<b>De stroom kan niet worden gemeten</b> (  <b>P knippert niet</b> ).	Hebt u de stroomsensor gekoppeld?	Koppelen uitvoeren (pagina 32).
	Is de plaats voor montage van de stroomsensor schoon?	Monteer de stroomsensor op de juiste manier volgens de betreffende handleiding.
	Is de batterij van de stroomsensor leeg?	Door nieuwe batterijen vervangen.

Probleem	Onderdelen controleren	Oplossing
De stroomweergave is onnauwkeurig.	-	Kalibreer de stroomsensor (pagina 17). * Continu gebruik van de stroomsensor kan een kleine afwijking in de onbelaste staat veroorzaken. Kalibreer regelmatig om de afwijking te corrigeren.

## Onderhoud

Gebruik voor het schoonmaken een verdund neutraal wasmiddel op een zachte doek en veeg na met een droge doek.

## De computer wegwerpen

Verwijder de schroeven (x 6) op de achterkant van de computer met een kruiskopschroevendraaier, verwijder de oplaadbare ingebouwde batterij en gooi de computer vervolgens weg.

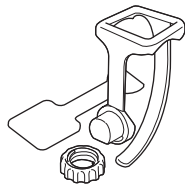
### ⚠ Waarschuwing:

- De gebruikte batterij moet op de juiste wijze worden verwijderd volgens de plaatselijke regelgeving.
- Demonteer het apparaat niet, behalve wanneer u hem weggooit.
- Gebruik de oplaadbare batterijen zo lang mogelijk.
- Houd de verwijderde batterijen buiten bereik van baby's, Waarschuw direct de dokter als een kind een batterij inslikt.

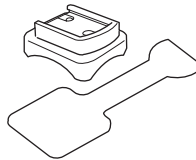
# Optionele accessoires

## Standaard accessoires

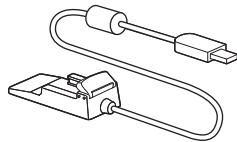
**1600280N**  
Houderband



**1602193**  
Houder

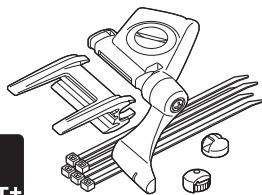


**1603790**  
USB-stekker  
(IF-CC01)

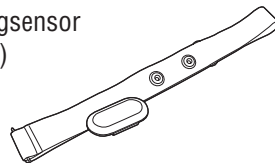


## Optionele accessoires

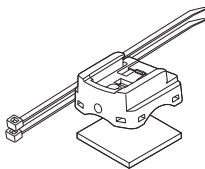
**1603750**  
Snelheidssensor  
(snelheid/cadans)  
(ISC-11)



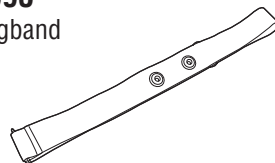
**1603760**  
Hartslagsensor  
(HR-11)



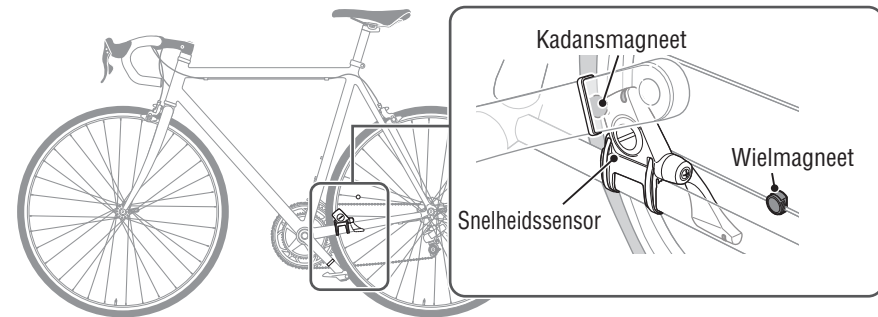
**1602980**  
Nylon kabelbinder



**1603595**  
Hartslagband



## De snelheids/cadanssensor (ISC-11) installeren

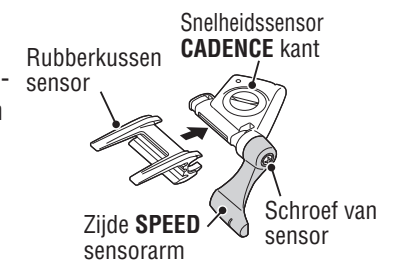


**Video weergeven**  
(YouTube)

Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

### 1 De snelheidssensor tijdelijk vastzetten

- 1 Draai de schroef van de sensor los met een kruiskop-schroevendraaier om te controleren of de sensorarm beweegt. Draai de schroef er niet helemaal uit.
- 2 Verbind het rubberkussen van de sensor met de snelheidssensor, plaats de snelheidssensor op de linker achtervork als in de bovenstaande afbeelding en zet hem tijdelijk vast met de nylon binders.



**⚠ Waarschuwing:** Trek in deze fase de nylonbinders niet strak aan. Nadat een nylonbinder is aangetrokken, kan deze niet meer worden losgemaakt.

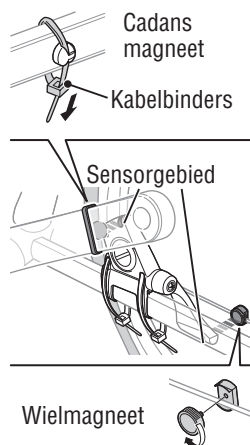


## 1 De magneet tijdelijk vastzetten

- 1 Bevestig de ritmemagneet tijdelijk met nylonbinders binnen de crank, zodat deze naar de sensor kant op de **CADENCE** kant wijst.

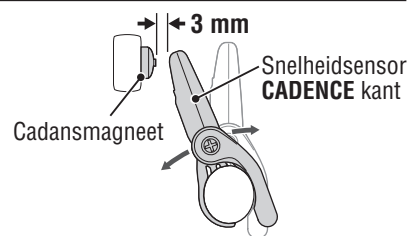
- 2 Draai de sensorarm en zet de wielmagneet tijdelijk vast op de spaak die naar de sensorzone op de **SPEED** kant wijst.

\* Als de snelheidssensor niet correct geïnstalleerd is ten opzichte van de twee magneten (voor **CADENCE** en **SPEED**), moet u de sensor voor- en achteruit verplaatsen zodat hij goed geplaatst wordt. Nadat u de snelheidssensor verplaatst hebt, past u de positie aan zodat de twee magneten naar de betreffende sensorzone wijzen.

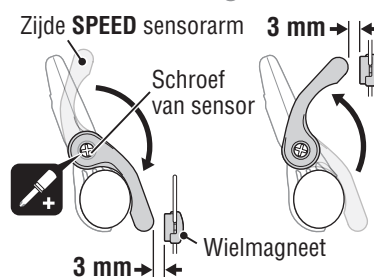


## 2 De afstand tot de magneet aanpassen

- 1 Kantel de snelheidsensor zodat de afstand tussen de ritmemagneet en de **CADENCE** kant van de snelheidsensor ongeveer 3 mm is, en zet hem stevig vast met de nylon binders.



- 2 Draai en stel de sensorarm af zodat de afstand tussen de wielmagneet en de sensorarm ongeveer 3 mm is en draai de sensorschroef stevig aan.



## 3 Verschillende onderdelen vastzetten

Maak de nylonbinders, de sensorschroef en de magneet van de snelheidsensor stevig vast en controleer of er niets los zit.

\* Voor pedalen op stalen assen kan de ritmemagneet magnetisch worden vastgezet op de pedaalas. Vergeet niet om hierbij het dubbelzijdig plakband van de magneet te verwijderen.



## De hartslagsensor installeren (HR-11)

De hartslag wordt gemeten wanneer de hartslagmeter op de borst wordt gedragen.

**⚠ Waarschuwing!!! : De hartslagmeter mag NIET worden gedragen door mensen met een pacemaker.**

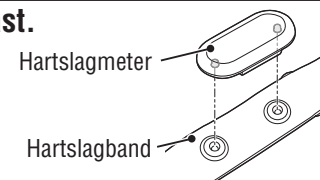
- Om foutieve metingen te voorkomen is het raadzaam om het elektrodekussen met water te bevochtigen.
- Als u een zeer gevoelige huid heeft, dan kan de hartslagmeter zelfs over een dun onderhemd worden gedragen als het elektrodekussen met wat water is bevochtigd.
- Borsthaar kan de meting belemmeren.

Video weergeven  
(YouTube)

Klik op de knop. Een browser wordt geopend en de film wordt afgespeeld.

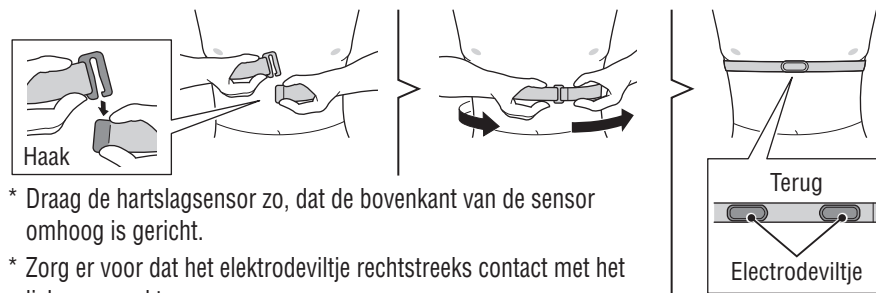
## 1 Maak de hartslagsensor aan de HR-riem vast.

Druk hem in tot hij klikt.



## 2 Steek de haak van de HR-riem in het andere einde van de riem.

Draag de hartslagsensor met de HR-riem en pas de lengte van de HR-riem aan op de maat van uw borst (net onder de buste). Het te strak aantrekken van de riem kan een onprettig gevoel veroorzaken.



- \* Draag de hartslagsensor zo, dat de bovenkant van de sensor omhoog is gericht.
- \* Zorg er voor dat het elektrodeviltje rechtstreeks contact met het lichaam maakt.
- \* De hartslagsensor dragen met een droge huid of over uw onderhemd kan meetfouten opleveren. Om fouten te voorkomen, moet u het elektrodeviltje bevochtigen.



## Specificaties

<b>Meetfunctie</b>	Bovenste display	Huidige snelheid	0,0 (3,0) – 105,9 km/h [0,0 (2,0) – 65,9 m/h]
	Middelste display	Klok	0:00 – 23:59 [AM1:00 – PM12:59] (Zowel 12- als 24-uur modi kunnen worden geselecteerd) (Automatische aanpassing met GPS)
		Huidige vermogen (*1)	0 – 9999 watt
	Onderste display	Verstreken tijd	0:00'00" – 9:59'59"
		Hartslag (*1)	0 (30) – 199 bpm
		Cadans (*1)	0 (20) – 199 rpm
		Ritafstand	0,00 – 999,99 km [mile]
		Ritafstand-2	0,00 – 999,99 / 1000,0 – 9999,9 km [mile]
		Gemiddelde snelheid	0,0 – 105,9 km/h [0,0 – 65,9 m/h]
		Maximale snelheid	0,0 (3,0) – 105,9 km/h [0,0 (2,0) – 65,9 m/h]
	Totale afstand	0,0 – 9999,9 / 10000 – 99999 km [mile]	
	Datum	1.1 – 12.31 (Automatische aanpassing met GPS)	
<b>Batterij</b>	Oplaadbare lithium-ion batterij		
<b>Opladen en communicatie</b>	USB-stekker		
<b>Standaard oplaadtijd</b>	Ca. 5 uur (USB2.0)		
<b>Standaard bedrijfstijd</b>	Ca. 10 uur		
<b>Aantal keer opladen/ontladen</b>	Ongeveer 300 keer (tot het nominale vermogen daalt tot 70%)		
<b>Controller</b>	Microcomputer (kristaloscillator)		
<b>Display</b>	LCD (EL achtergrondverlichting: licht 's nachts altijd op)		
<b>Transmissiesysteem sensorsignaal</b>	ANT+		
<b>Omgevingstemperatuur</b>	0 °C - 40 °C (Dit product zal niet goed functioneren als de temperatuur te hoog of te laag is. Trage reactie of een zwart lcd-scherm bij respectievelijk lagere of hogere temperaturen kunnen optreden.)		
<b>Afmetingen / gewicht</b>	69 x 45 x 22,4 mm / 50 g		

\*1: De optionele of commerciële ANT+ sensor is nodig voor metingen.

\* Veranderingen in technische gegevens en ontwerp voorbehouden.

## Beperkte garantie

### 2 jaar garantie: alleen computer

(teruglopen van de batterij valt hier buiten)

Als er bij normaal gebruik binnen de garantieperiode problemen optreden, dan repareert of vervangt Cateye dit kosteloos. Bij terugzenden van de computer dient u deze zorgvuldig te verpakken. Denkt u eraan om het garantiebewijs mee te sturen met een beschrijving van het probleem. Schrijf of typ uw naam en adres duidelijk op het garantiebewijs. Verzekerings-, verzend-, en transportkosten zijn voor uw eigen rekening.

Registreer uw Cateye product op de website svp.  
<https://www.cateye.com/nl/support/regist/>

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : <http://www.cateye.com>

[For US Customers]

**CATEYE AMERICA, INC.**

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com